

KENWOOD

KDC-BT73DAB KDC-BT53U KDC-5057SD

CD-RECEIVER
MODE D'EMPLOI

JVC KENWOOD Corporation



Table des matières

1. Avant utilisation	4	8. Écoute d'un CD/fichier audio	36
1-1. Consignes de sécurité		8-1. Lecture de musique	
1-2. Informations importantes		8-2. Recherche musicale	
1-3. Respect des dispositions réglementaires		8-3. Recherche par sauts	
2. Annexe	8	8-4. Définition du ratio de la recherche par sauts	
2-1. Caractéristiques techniques		8-5. Mode de lecture	
2-2. Marques commerciales		8-6. À propos des fichiers audio	
3. Fonctions de base	12	8-7. À propos des périphériques USB	
3-1. Dénomination des éléments de la façade		8-8. À propos des cartes SD	
3-2. Préparatifs		8-9. À propos des programmes « KENWOOD Music Editor Light » et « KENWOOD Music Control »	
3-3. Navigation dans les menus		8-10. À propos des disques utilisables avec cet appareil	
3-4. Fonctionnement général		8-11. Manipulation des disques	
4. Réglages audio (KDC-5057SD)	16	9. Écoute de la radio	42
4-1. Configuration audio		9-1. Écoute de la radio	
4-2. Profil audio		9-2. Favoris radio	
4-3. Rappel d'un profil audio		9-3. Mémorisation automatique	
5. Réglages du DSP (KDC-BT73DAB, KDC-BT53U)	18	9-4. Rappel d'un favori radio	
5-1. Configuration audio		9-5. Réglages radio	
5-2. Ajustement manuel de l'égaliseur		9-6. PTY (Type de programme)	
5-3. Sélection du type de véhicule		10. Écoute de la radio numérique (KDC-BT73DAB)	46
5-4. Configuration des haut-parleurs		10-1. Écoute de la radio numérique (RNT)	
5-5. Réglage du répartiteur		10-2. Définitions de favoris RNT	
5-6. Configuration de la position d'écoute		10-3. Rappel d'un favori RNT	
5-7. Configuration des délais de temporisation		10-4. Sélection dans la liste des services	
5-8. Réglage fin des canaux audio		10-5. Recherche alphabétique d'un service	
5-9. Réinitialisation des délais de temporisation		10-6. PTY (Type de programme)	
5-10. Profil DSP		10-7. Configuration des annonces	
5-11. Rappel d'un profil DSP		10-8. Rediffusion	
6. Écoute sur un iPod	26	10-9. Configuration de la radio numérique	
6-1. Modèles d'iPod/iPhone pouvant être connectés à cet appareil		10-10. Préférences de la radio numérique	
6-2. Lecture de musique		11. Réglages de l'affichage	52
6-3. Recherche musicale		11-1. Sélection d'un type d'affichage	
6-4. Recherche alphabétique		11-2. Réglage du mode d'affichage des informations	
6-5. Recherche directe		11-3. Sélection de la couleur de rétroéclairage	
6-6. Recherche par sauts		11-4. Réglage fin de la couleur de rétroéclairage	
6-7. Définition du ratio de la recherche par sauts		11-5. Sélection des informations textuelles affichées	
6-8. Mode de lecture		11-6. Réglage de l'écran et du rétroéclairage	
6-9. Configuration du mode App & iPod			
7. Aha Radio (KDC-BT73DAB, KDC-BT53U)	32		
7-1. Conditions d'utilisation de l'application Aha™			
7-2. Écoute de musique via l'application Aha Radio			
7-3. Fonctions de base			
7-4. Recherche d'une station			
7-5. Appeler un numéro du répertoire			
7-6. Configuration de la source Aha			

12. Configuration générale	58	17. Troubleshooting guide	78
12-1. Réglage de l'heure		17-1. Erreur de réglage	
12-2. Réglage de la date		17-2. Erreur de fonctionnement/branchement	
12-3. Configuration avancée de la date et de l'heure		17-3. Messages d'erreur	
12-4. Réglage de l'affichage associé à l'entrée auxiliaire			
12-5. Mise en sourdine de la source diffusée à la réception d'un appel			
12-6. Réglage du mode de démonstration			
12-7. Préférences			
13. Appairage d'un périphérique Bluetooth (KDC-BT73DAB, KDC-BT53U)	62		
13-1. À propos du module Bluetooth			
13-2. Appairage d'un périphérique Bluetooth			
13-3. Sélection du périphérique Bluetooth à connecter			
13-4. Suppression d'un périphérique Bluetooth appairé			
13-5. Test d'appairage de périphérique Bluetooth			
14. Téléphoner en mode mains libres (KDC-BT73DAB, KDC-BT53U)	66		
14-1. Recevoir un appel			
14-2. Appeler un contact du répertoire téléphonique			
14-3. Composition d'un numéro			
14-4. Appeler un numéro enregistré dans le journal des appels			
14-5. Numérotation rapide via les numéros favoris			
14-6. Enregistrement dans la liste des numéros favoris			
14-7. Pendant un appel			
14-8. Effacement du message de déconnexion			
14-9. Commande vocale			
14-10. Afficher les catégories de numéro de téléphone			
15. Diffusion audio via liaison Bluetooth (KDC-BT73DAB, KDC-BT53U)	72		
15-1. Avant utilisation			
15-2. Fonctions de base			
15-3. Mode de lecture			
16. Réglages Bluetooth (KDC-BT73DAB, KDC-BT53U)	74		
16-1. Enregistrement du code PIN			
16-2. Téléchargement du répertoire téléphonique			
16-3. Suppression des entrées du répertoire téléphonique			
16-4. Affichage de la version du micrologiciel			
16-5. Commuter entre deux téléphones connectés à l'appareil			
16-6. Réglages avancés Bluetooth			

1. Avant utilisation

1-1. Consignes de sécurité

⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter toute blessure et/ou incendie, veuillez prendre les précautions suivantes :

- Arrêtez le véhicule avant d'utiliser l'appareil.
- Pour éviter tout court-circuit, ne posez jamais d'objets métalliques (telles que pièces ou outils métalliques) à l'intérieur de l'appareil.

⚠ ATTENTION

- Réglez le volume de façon à pouvoir entendre le son extérieur au véhicule. Conduire avec un volume sonore trop élevé peut entraîner un accident.
- Nettoyez les poussières se déposant sur la façade à l'aide d'un chiffon sec siliconé ou d'un chiffon doux. Si vous ne prenez pas cette précaution, vous pouvez endommager l'écran ou l'appareil.
- Si vous rencontrez des problèmes pendant l'installation, consultez votre revendeur Kenwood.

1-2. Informations importantes

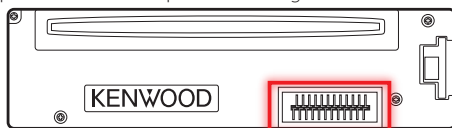
Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois

Cet appareil est réglé en usine pour fonctionner en mode de démonstration au préalable.

Lorsque vous utilisez cet appareil pour la première fois, désactivez le mode de démonstration. Reportez-vous à la section [<Désactivation du mode de démonstration>](#) (page 13).

Nettoyage des connecteurs

L'appareil ne fonctionne pas correctement si les connecteurs le reliant au panneau frontal sont sales. Retirez le panneau frontal et nettoyez le connecteur délicatement avec une tige de coton ouaté, en prenant soin de ne pas endommager le connecteur.

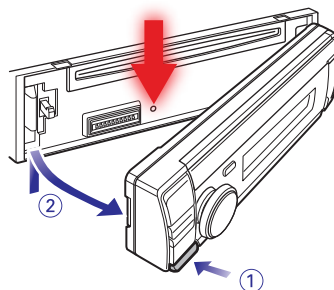


Condensation

De la condensation peut se former sur la lentille du laser si le véhicule est climatisé. Cela peut entraîner des erreurs de lecture des disques. En pareil cas, retirez le disque et laissez l'appareil au repos le temps que la condensation s'évapore.

Comment réinitialiser votre appareil

Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, appuyez sur le bouton de réinitialisation. Les paramètres d'usine sont restaurés lorsque vous appuyez sur le bouton de réinitialisation.



Remarques

- Lorsque vous achetez des accessoires en option, vérifiez auprès de votre revendeur Kenwood que ceux-ci fonctionnent avec votre modèle et dans votre région.
- Les caractères conformes à l'ISO 8859-1 peuvent

être affichés.

- Les caractères conformes à l'ISO 8859-5 ou l'ISO 8859-1 peuvent être affichés. Reportez-vous à la description de l'option « Russian » dans la section <12-7. Préférences> (page 61).
- Les illustrations d'affichage et de panneau utilisées dans ce manuel sont des exemples qui permettent d'expliquer plus clairement l'utilisation des commandes. Il est donc possible que les illustrations d'affichage soient différentes de ce qui apparaît réellement sur votre appareil et que certaines images d'affichage ne soient pas applicables.
- Les données d'alimentation nominale via le port USB sont mentionnées sur l'unité principale, derrière la façade amovible.

Avant utilisation

1-3. Respect des dispositions réglementaires

Informations sur l'élimination des équipements électriques et électroniques usagés et des piles électriques (valables dans les pays de l'Union européenne ayant adopté un système de tri sélectif)



Les produits et piles électriques sur lesquels le pictogramme « poubelle barrée » est apposé ne peuvent pas être éliminés en tant qu'ordures ménagères.

Les équipements électriques et électroniques usagés et les piles électriques doivent être recyclés sur des sites en mesure de traiter ces produits et leurs déchets.



Pb

Contactez les autorités locales pour savoir où se trouve le site de recyclage le plus proche de chez vous.

Un processus de recyclage et d'élimination des déchets approprié aide à conserver les ressources et à nous préserver des effets nocifs de ceux-ci sur la santé et sur l'environnement.

Remarque : Le signe « Pb » sous le symbole des piles indique qu'elles contiennent du plomb.

Marquage des produits utilisant des rayons laser

**CLASS 1
LASER PRODUCT**

L'étiquette est apposée sur la carcasse/le boîtier de l'appareil et indique qu'il utilise des rayons laser de classe 1. Cela signifie que l'appareil utilise des rayons laser d'une classe faible. Il n'y a pas de danger de radiation accidentelle hors de l'appareil.



Déclaration de conformité se rapportant à la directive CEM 2004/108/CE

Déclaration de conformité se rapportant à la directive R&TTE 1999/5/CE

Fabricant :

JVC KENWOOD Corporation
3-12, Moriyacho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi,
Kanagawa 221-0022, JAPON

Représentant au sein de la Communauté européenne :

Kenwood Electronics Europe BV
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, Pays-Bas

Anglais

Hereby, JVC KENWOOD declares that this unit KDC-BT73DAB, KDC-BT53U is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Français

Par la présente JVC KENWOOD déclare que l'appareil KDC-BT73DAB, KDC-BT53U est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

Par la présente, JVC KENWOOD déclare que ce KDC-BT73DAB, KDC-BT53U est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions de la directive 1999/5/CE qui lui sont applicables.

Deutsch

Hiermit erklärt JVC KENWOOD, dass sich dieser KDC-BT73DAB, KDC-BT53U in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet. (BMW i)

Hiermit erklärt JVC KENWOOD die Übereinstimmung des Gerätes KDC-BT73DAB, KDC-BT53U mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Festlegungen der Richtlinie 1999/5/EG. (Wien)

Nederlands

Hierbij verklaart JVC KENWOOD dat het toestel KDC-BT73DAB, KDC-BT53U in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

Bij deze verklaart JVC KENWOOD dat deze

KDC-BT73DAB, KDC-BT53U voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van Richtlijn 1999/5/EC.

Italiano

Con la presente JVC KENWOOD dichiara che questo KDC-BT73DAB, KDC-BT53U è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

Español

Por medio de la presente JVC KENWOOD declara que el KDC-BT73DAB, KDC-BT53U cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

Português

JVC KENWOOD declara que este KDC-BT73DAB, KDC-BT53U está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

Polska

JVC KENWOOD niniejszym oświadcza, że KDC-BT73DAB, KDC-BT53U spełnia zasadnicze wymagania oraz inne istotne postanowienia dyrektywy 1999/5/EC.

Český

JVC KENWOOD tímto prohlašuje, že KDC-BT73DAB, KDC-BT53U je ve shodě se základními požadavky a s dalšími příslušnými ustanoveními Nařízení vlády č. 426/2000 Sb.

Magyar

Alulírott, JVC KENWOOD, kijelenti, hogy a jelen KDC-BT73DAB, KDC-BT53U megfelel az 1999/5/EC irányelvben meghatározott alapvető követelményeknek és egyéb vonatkozó előírásoknak.

Svenska

Härmed intygar JVC KENWOOD att denna KDC-BT73DAB, KDC-BT53U står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

Suomi

JVC KENWOOD vakuuttaa täten että KDC-BT73DAB, KDC-BT53U tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

Slovensko

S tem JVC KENWOOD izjavlja, da je ta KDC-BT73DAB, KDC-BT53U v skladu z osnovnimi zahtevami in ostalimi ustreznimi predpisi Direktive 1999/5/EC.

Slovensky

Spoločnosť JVC KENWOOD týmto vyhlasuje, že KDC-BT73DAB, KDC-BT53U spĺňa základné požiadavky a ďalšie príslušné ustanovenia Direktívy 1999/5/EC.

Dansk

Undertegnede JVC KENWOOD erklærer herved, at følgende udstyr KDC-BT73DAB, KDC-BT53U overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Ελληνικά

ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ JVC KENWOOD ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΚΑΤΑΧΩΡΗΣΗ ΤΗΣ ΚΑΤΑΧΩΡΗΣΗΣ ΤΗΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.

Eesti

Sellega kinnitab JVC KENWOOD, et see KDC-BT73DAB, KDC-BT53U vastab direktiivi 1999/5/EC põhilistele nõudmistele ja muudele asjakohastele määrustele.

Latviešu

Ar šo, JVC KENWOOD, apstiprina, ka KDC-BT73DAB, KDC-BT53U atbilst Direktīvas 1999/5/EK galvenajām prasībām un citiem tās nosacījumiem.

Lietuviškai

Šiuo, JVC KENWOOD, pareiškia, kad šis KDC-BT73DAB, KDC-BT53U atitinka pagrindinius Direktyvos 1999/5/EB reikalavimus ir kitas svarbias nuostatas.

Malti

Hawnhekk, JVC KENWOOD, jiddikjara li dan KDC-BT73DAB, KDC-BT53U jikkonforma mal-ftigijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Direttiva 1999/5/EC.

Українська

Компанія JVC KENWOOD заявляє, що цей виріб KDC-BT73DAB, KDC-BT53U відповідає ключовим вимогам та іншим пов'язаним положенням Директиви 1999/5/EC.

Turkish

JVC KENWOOD, işbu belge ile KDC-BT73DAB, KDC-BT53U numaralı bu ünitenin 1999/5/EC Direktifinin özel gereksinimlerine ve ilgili diğer hükümlerine uygun olduğunu beyan eder.

2. Annexe

2-1. Caractéristiques techniques

Section tuner FM

- Bande de fréquences (pas de 50 kHz)
 - : 87,5 MHz – 108,0 MHz
- Sensibilité utilisable (S/N = 30 dB)
 - : 7,2 dBf (0,63 μ V/75 Ω)
- Sensibilité d'atténuation (S/B = 46 dB)
 - : 15,2 dBf (1,6 μ V/75 Ω)
- Réponse en fréquence (± 3 dB)
 - : 30 Hz – 15 kHz
- Rapport signal/bruit (MONO)
 - : 75 dB (± 400 kHz)
- Séparation stéréo
 - : 45 dB (1 kHz)

Section tuner MW

- Bande de fréquences (pas de 9 kHz)
 - : 531 kHz – 1611 kHz
- Sensibilité utile (S/B = 20 dB)
 - : 36 μ V

Section tuner LW

- Bande de fréquences (pas de 9 kHz)
 - : 153 kHz – 279 kHz
- Sensibilité utile (S/B = 20 dB)
 - : 57 μ V

Section tuner RNT (KDC-BT73DAB)

- Bande de fréquences
 - BANDE L : 1 452,960 MHz – 1 490,624 MHz
 - BANDE III : 174,928 MHz 239,200 MHz
- Sensibilité
 - : -100 dBm
- Rapport signal/bruit
 - : 80 dB
- Type de connecteur d'antenne
 - : SMB
- Tension en sortie d'antenne (11 – 16 V)
 - : 14,4 V
- Intensité maximale au niveau de l'antenne
 - : < 100 mA

Section lecteur CD

- Diode laser
 - : GaAlAs
- Filtre numérique (D/A)
 - : Suréchantillonnage 8x
- Convertisseur D/A
 - : 24 bits
- Vitesse de rotation (fichiers audio)
 - : 500 – 200 tr/min (CLV)
- Pleurage et scintillement
 - : Non mesurables
- Réponse en fréquence (± 1 dB)
 - : 10 Hz – 20 kHz
- Distorsion harmonique totale (1 kHz)
 - : 0,008 %
- Rapport signal/bruit (1 kHz)
 - : 110 dB
- Gamme dynamique
 - : 93 dB
- Décodage MP3
 - : Compatible avec le format MPEG-1/2 Audio Layer-3 (MP3)
- Décodage WMA
 - : Compatible Windows Media Audio
- Décodage AAC
 - : Fichiers AAC-LC « .m4a »

Interface USB

- Standard USB
 - : USB1.1/ 2.0 (Full speed)
- Système de fichiers
 - : FAT12 / 16 / 32
- Intensité maximale en entrée
 - : CC 5 V $\overline{\text{---}}$ 1 A
- Formats de fichiers reconnus
 - : MP3, WMA, AAC, WAV

Section lecteur de carte SD (KDC-5057SD)

- Format physique pris en charge
 - : version 2.00
- Capacité mémoire maximale
 - : 32 Go
- Système de fichiers
 - : FAT12 / 16 / 32
- Décodage MP3
 - : Compatible avec le format MPEG-1/2 Audio Layer-3 (MP3)
- Décodage WMA
 - : Compatible Windows Media Audio
- Décodage AAC
 - : Fichiers AAC-LC « .m4a »
- Décodage WAV
 - : MIC linéaire

Section audio

Puissance de sortie maximum
: 50 W x 4
Puissance de sortie (DIN45324,+B=14,4 V)
: 30 W x 4
Niveau de préamplification/charge (CD)
: 2500 mV/10 k Ω
Impédance de la sortie préamplifiée
: $\leq 600 \Omega$
Impédance des haut-parleurs
: 4 – 8 Ω
Tonalité

KDC-BT73DAB **KDC-BT53U**

Bande 1 : 62,5 Hz ± 9 dB
Bande 2 : 100 Hz ± 9 dB
Bande 3 : 160 Hz ± 9 dB
Bande 4 : 250 Hz ± 9 dB
Bande 5 : 400 Hz ± 9 dB
Bande 6 : 630 Hz ± 9 dB
Bande 7 : 1 kHz ± 9 dB
Bande 8 : 1,6 kHz ± 9 dB
Bande 9 : 2,5 kHz ± 9 dB
Bande 10 : 4 kHz ± 9 dB
Bande 11 : 6,3 kHz ± 9 dB
Bande 12 : 10 kHz ± 9 dB
Bande 13 : 16 kHz ± 9 dB

KDC-5057SD

Graves : 100 Hz ± 8 dB
Médiums : 1 kHz ± 8 dB
Aigus : 12,5 kHz ± 8 dB

Section Bluetooth (KDC-BT73DAB/ KDC-BT53U)

Version
: Bluetooth Version 2.1 + EDR certifié
Bande de fréquences
: 2,402 – 2,480 GHz
Puissance de sortie
: +4 dBm (MAX), 0 dBm (AVE) Classe d'énergie 2
Portée de communication maximale
: Environ 10 m en ligne de vue directe
Profils
: HFP (profil mains libres)
: SPP (profil port série)
: PBAP (profil d'accès au répertoire téléphonique)
: OPP (profil d'envoi de fichiers)
: A2DP (Profil de distribution audio avancée)
: AVRCP (Profil de télécommande audio/vidéo)

Entrée auxiliaire

Réponse en fréquence (± 3 dB)
: 20 Hz – 20 kHz
Tension d'entrée maximale
: 1200 mV
Impédance d'entrée

: 10 k Ω

Général

Tension de fonctionnement
KDC-BT73DAB **KDC-BT53U**
: 14,4 V (plage autorisée : 10,5 – 16 V)
KDC-5057SD
: 14,4 V (plage autorisée : 11 – 16 V)
Consommation de courant maximale
: 10 A
Dimensions d'installation (L x H x P)
: 182 x 53 x 159 mm
Poids
KDC-BT73DAB **KDC-BT53U**
: 1,3 kg
KDC-5057SD
: 1,2 kg

Spécifications sujettes à modification sans préavis.

Annexe

2-2. Marques commerciales



- La marque et les logos Bluetooth appartiennent à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par JVC Kenwood Corporation est sous licence. Les autres marques et appellations commerciales appartiennent à leurs propriétaires respectifs.



- "Made for iPod" and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod or iPhone may affect wireless performance.
- iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- iTunes and Safari are trademark of Apple Inc.



- aha, the Aha logo, and the Aha trade dress are trademarks or registered trademarks of HARMAN International Industries, used with permission.
- Android and Chrome are trademark of Google Inc.



- Internet Explorer and Windows Media are registered trademark of Microsoft Corporation in the United States and other countries.



- The "AAC" logo is a trademark of Dolby Laboratories.

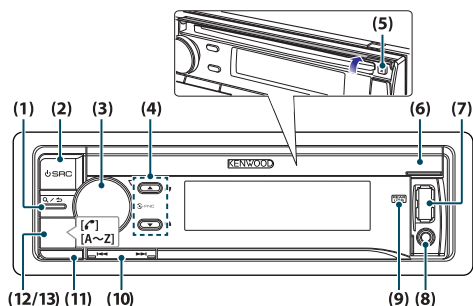


- SDHC Logo is a trademark of SD-3C, LLC.



3. Fonctions de base

3-1. Dénomination des éléments de la façade



(1) Touche [SRC]

Lorsque vous écoutez le contenu d'un iPod, un fichier audio, un CD ou la radio, appuyez sur cette touche pour activer le mode Recherche. Dans chaque mode sélectionné, appuyez sur cette touche pour retourner à l'élément précédent.

(2) Touche [SRC]

Appuyez sur cette touche pour sélectionner la source diffusée. Reportez-vous à la section [<Sélection de la source>](#) (page 14).

(3) Bouton de contrôle

En mode normal, tournez le bouton pour régler le volume ou appuyez dessus pour passer en mode de réglage des fonctions. En mode de réglage des fonctions, tournez le bouton pour sélectionner un élément ou appuyez dessus pour confirmer la sélection.

(4) Touches [▲]/ [▼]

Appuyez sur l'une des touches pour sélectionner un dossier de fichiers audio ou une plage de fréquences. Elles assurent également les fonctions J'aime/Je n'aime pas dans l'application Aha Radio, etc.

(5) Touche [▲]

Appuyez sur cette touche pour éjecter le disque.

(6) Cache de la fente d'insertion de disque

Ce cache s'ouvre vers le haut, laissant apparaître la fente d'insertion de disque.

(7) Port USB (sous le cache)

Permet de connecter un iPod ou un périphérique USB.

(8) Entrée auxiliaire (sous le cache)

Permet de connecter la sortie d'un périphérique externe à l'aide d'un câble mini-jack stéréo.

(9) Voyant du port USB arrière

Ce voyant reste allumé lorsqu'un périphérique USB ou un iPod est branché sur le port USB situé à l'arrière de l'appareil. Il clignote pour indiquer la lecture d'un fichier à partir du périphérique connecté.

(10) Touche [◀▶]

Appuyez sur cette touche pour sélectionner un morceau ou une station.

(11) Touche de dégagement

Appuyez sur cette touche pour retirer la façade.

(12) **KDC-BT73DAB** **KDC-BT53U** Touche [↻]

Appuyez sur cette touche pour passer, prendre ou couper un appel en mains libres.

(13) **KDC-5057SD** Touches [A~Z]

Appuyez sur l'une des touches A à Z en mode de recherche de morceau pour activer la recherche alphabétique.

3-2. Préparatifs

Désactivation du mode de démonstration

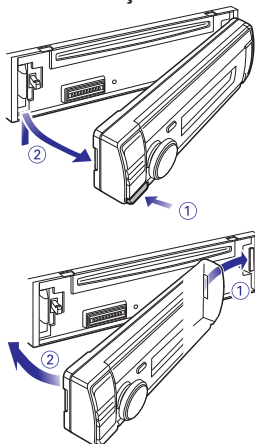
Vous devez désactiver le mode de démonstration lors de la première utilisation de l'appareil.

1 Appuyez sur le bouton de contrôle lorsque le message « To cancel DEMO Press the volume knob » (Appuyez sur le bouton de contrôle pour désactiver le mode de démonstration) s'affiche à l'écran (vous disposez d'environ. 15 secondes).

2 Tournez le bouton de contrôle de façon à sélectionner « YES » (Oui), puis appuyez sur le bouton de contrôle pour confirmer.

Le mode de démonstration peut également être désactivé via le mode de réglage des fonctions. Reportez-vous aux sections <12-6. Réglage du mode de démonstration> (page 60).

Retrait/fixation de la façade



- Retirez la façade immédiatement après avoir appuyé sur la touche de dégagement ; vous éviterez tout risque de chute du fait des vibrations.
- La façade est un composant de précision de l'appareil et peut être endommagée en cas de chocs ou de secousses.
- Conservez la façade dans son étui lorsqu'elle est détachée.
- N'exposez pas la façade (et son étui) à la lumière directe du soleil ou à une chaleur ou humidité excessive. Évitez également les endroits trop poussiéreux ou exposés aux éclaboussures.

3-3. Navigation dans les menus

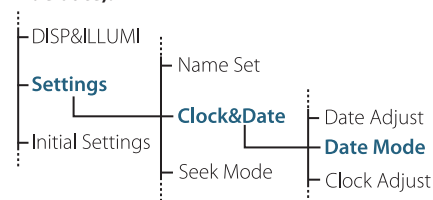
Suivez l'exemple ci-après pour découvrir comment naviguer dans les menus de l'appareil, dans le cas présent afin de paramétrer une fonction :

Exemple : Réglage du format de la date affichée à l'écran

1 Appuyez sur le bouton de contrôle.

La mention « Fonction » (Fonction) apparaît, indiquant le passage au mode de réglage des fonctions.

2 Sélectionnez l'option « Date Mode » (Format de date).



Tournez pour ce faire le bouton de contrôle de façon à sélectionner « Settings » (Réglages), puis appuyez sur le bouton de contrôle pour confirmer. Tournez ensuite le bouton de contrôle de façon à sélectionner « Clock&Date » (Date et heure), puis appuyez sur le bouton de contrôle pour confirmer. Tournez enfin le bouton de contrôle de façon à sélectionner « Date Mode » (Format de date), puis appuyez sur le bouton de contrôle pour confirmer. Pour annuler une sélection et revenir d'un niveau en arrière dans l'arborescence, appuyez sur la touche [Q/↵].

3 Tournez le bouton de contrôle pour sélectionner un format de date parmi les 7 proposés, puis appuyez sur le bouton de contrôle pour confirmer.

L'affichage revient alors au niveau précédent de l'arborescence.

4 Maintenez la touche [Q/↵] enfoncée.

Vous allez ainsi quitter le mode de réglage des fonctions.

À propos des descriptions dans le présent manuel

- Les actions décrites dans les étapes 2 et 3 seront présentées selon la structure suivante dans le reste de ce mode d'emploi :
 - 2 Sélectionnez « Settings » > « Clock&Date » > « Date Mode » (Réglages > Date et heure > Format de date) à l'aide du bouton de contrôle.**
 - 3 Sélectionnez un format parmi les 7 proposés à l'aide du bouton de contrôle.**

Fonctions de base

3-4. Fonctionnement général

Alimentation

Appuyez sur la touche [SRC] pour mettre l'appareil sous tension.

Maintenez la touche [SRC] enfoncée pour mettre l'appareil hors tension.

Sélection de la source

Appuyez sur la touche [SRC].

L'appareil commute sur une autre source à chaque nouvelle pression de la touche [SRC].

Source	Option affichée
Mode veille	« STANDBY »
Radio numérique (RNT) ^[2]	« DIGITAL RADIO »
Radio analogique	« TUNER »
Périphérique USB relié au port USB en façade	« USB(FRONT) »
Périphérique USB relié au port USB à l'arrière de l'appareil	« USB(REAR) »
iPod relié au port USB en façade ^[1]	« iPod(FRONT) »
iPod relié au port USB à l'arrière de l'appareil ^[1]	« iPod(REAR) »
Application aha™ via l'iPod relié au port USB en façade ^{[1][2][3]}	« aha(FRONT) »
Application aha™ via l'iPod relié au port USB à l'arrière de l'appareil ^{[1][2][3]}	« aha(REAR) »
Application aha™ via le périphérique relié par une connexion Bluetooth ^{[1][2][3]}	« aha »
Périphérique relié par une connexion Bluetooth ^{[2][3]}	« BT AUDIO »
Carte SD ^{[1][4]}	« SD »
CD ^[1]	« CD »
Entrée auxiliaire	« AUX »

^[1] Cette source n'est disponible que lorsqu'un dispositif compatible est connecté.

^[2] Fonction uniquement disponible sur le modèle KDC-BT73DAB.

^[3] Fonction uniquement disponible sur le modèle KDC-BT53U.

^[4] Fonction uniquement disponible sur le modèle KDC-5057SD.

Paramétrage de la sélection de la source

- La fonction de sélection de la source peut être paramétrée de sorte que chaque pression sur la touche [SRC] entraîne une commutation d'une source à une autre. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section <12-7. Préférences> (page 61).
- La commutation de source peut également être paramétrée de sorte que les sources « aha » et « AUX » ne puissent pas être sélectionnées si elles sont inexploitées. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section <12-7. Préférences> (page 61).

Réglage du volume

Tournez le bouton de contrôle.

Port USB

Le port USB permet de relier un périphérique USB ou un iPod.

Il est recommandé d'utiliser les câbles adaptateurs CA-U1EX (intensité maximale. 500 mA) ou KCA-iP102, proposés en option, pour relier un périphérique USB ou un iPod.

Entrée auxiliaire

L'entrée auxiliaire permet de relier un périphérique audio portable à l'aide d'un câble doté d'un connecteur mini-jack stéréo.

4. Réglages audio (KDC-5057SD)

4-1. Configuration audio

Vous pouvez paramétrer différentes options de configuration audio.

1 Appuyez sur la touche [SRC] pour sélectionner une source autre que le mode veille (indiqué par la mention « STANDBY »).

Reportez-vous à la section <Sélection de la source> (page 14).

2 Appuyez sur le bouton de contrôle.

Vous accédez au mode de réglage des fonctions.

3 Sélectionnez « Audio Control » (Configuration audio) à l'aide du bouton de contrôle.

Pour plus d'informations sur l'utilisation du bouton de contrôle, reportez-vous à la section <3-3. Navigation dans les menus> (page 13).

4 Sélectionnez une option de configuration audio à l'aide du bouton de contrôle.

Option affichée	Option de configuration audio	Valeurs possibles
« SubWoofer Level »	Niveau du subwoofer	-15 — +15 (dB)
« Bass Level »	Niveau des graves	-8 — +8 (dB)
« Middle Level »	Niveau des médiums	-8 — +8 (dB)
« Treble Level »	Niveau des aigus	-8 — +8 (dB)
« Equalizer PRO »		
« Bass Adjust »		
« Bass Center FRQ »	Fréquence centrale des graves	60 / 80 / 100 / 200 (Hz)
« Bass Level »	Niveau des graves	-8 — +8 (dB)
« Bass Q Factor »	Facteur de qualité Q des graves	1.00/ 1.25/ 1.50/ 2.00
« Bass EXT »	Extension des graves	OFF/ ON
« Middle Adjust »		
« Middle Center FRQ »	Fréquence centrale des médiums	0,5 / 1,0 / 1,5 / 2,5 (kHz)
« Middle Level »	Niveau des médiums	-8 — +8 (dB)
« Middle Q Factor »	Facteur de qualité Q des médiums	0.75/ 1.00/ 1.25
« Treble Adjust »		
« Treble Center FRQ »	Fréquence centrale des aigus	10/12,5/15/17,5 kHz
« Treble Level »	Niveau des aigus	-8 — +8 (dB)
« Preset Equalizer »	Courbe d'égaliseur prédéfinie	Rock / Pops / Easy / Top40 / Jazz / Powerful / Natural / User ^[2]
« Bass Boost »	Dynamisation des graves	Level1 / Level2 / Level3 / OFF
« Loudness »	Intensité du son	Level1 / Level2 / OFF
« Balance »	Balance gauche/droite du son	Gauche 15 — Droite 15

« Fader »	Balance avant/arrière du son	Arrière 15 — Avant 15
« SubWoofer »	Sortie subwoofer	OFF/ ON
« Detailed Settings »		
« HPF »	Filter passe-haut	Through/100/120/150 (Hz)
« LPF SubWoofer »	Filter passe-bas du subwoofer	85/120/160/Through (Hz)
« SubWoofer Phase »	Phase du subwoofer	Inversée (180°) / Normale (0°)
« Supreme » ^[3]	Configuration en mode Supreme	ON/OFF
« Audio Preset »	Mémorisation de profil audio ^[1]	Recall/Memory
« Volume Offset »	Compensation du volume	-8 — ±0 (dB) (entrée auxiliaire : -8 — +8)

^[1] Reportez-vous à la section <4-2. Profil audio> (page 17), <4-3. Rappel d'un profil audio> (page 17).

^[2] Le réglage de l'égaliseur sur le mode « User » (utilisateur) permet l'application des paramètres personnalisés définis sur les graves, les médiums et les aigus.

^[3] Uniquement pour les sources exploitant des fichiers audio

5 Sélectionnez une valeur à l'aide du bouton de contrôle.

L'affichage revient alors au niveau précédent de l'arborescence.

Quitter le mode de réglage des fonctions

Maintenez la touche [Q/↵] enfoncée.

Réglage du niveau des graves, des médiums et des aigus

- Vous pouvez régler pour chaque source le niveau des graves, des médiums et des aigus.

4-2. Profil audio

Vous pouvez rassembler les valeurs définies pour les différentes options de configuration audio au sein d'un profil audio.

1 Définition des options de configuration audio

Reportez-vous à la section <4-1. Configuration audio> (page 16).

2 Sélectionnez « Audio Control » > « Detailed Settings » > « Audio Preset » > « Memory » (Configuration audio > Paramètres avancés > Profil audio > Mémoriser) à l'aide du bouton de contrôle.

Pour plus d'informations sur l'utilisation du bouton de contrôle, reportez-vous à la section <3-3. Navigation dans les menus> (page 13).

3 Sélectionnez « YES » (Oui) à l'aide du bouton de contrôle.

La mention « Memory Completed » (Mémorisation effectuée) apparaît.

Quitter le mode de réglage des fonctions
Maintenez la touche [Q/↵] enfoncée.

Nombre de profils audio mémorisables

- Vous pouvez mémoriser deux profils audio. La mémorisation de ces deux profils s'applique à l'ensemble des sources, et non pas à une en particulier.

En cas de réinitialisation

- Si vous appuyez sur la touche de réinitialisation, les valeurs de la configuration audio pour l'ensemble des sources vont être redéfinies sur les valeurs définies dans le profil audio.

Options de configuration audio enregistrables dans le profil audio

- Le profil audio rassemble les options de configuration audio suivantes.
« Bass Center FRQ », « Bass Level », « Bass Q Factor », « Bass EXT », « Middle Center FRQ », « Middle Level », « Middle Q Factor », « Treble Center FRQ », « Treble Level », « SubWoofer Level », « HPF », « LPF SubWoofer », « SubWoofer Phase ».

4-3. Rappel d'un profil audio

Vous pouvez rappeler les options de configuration audio définies dans le cadre de la section <4-2. Profil audio> (page 17).

1 Appuyez sur la touche [SRC] pour sélectionner une source permettant de rappeler un profil audio.

Reportez-vous à la section <Sélection de la source> (page 14).

2 Appuyez sur le bouton de contrôle.

Vous accédez au mode de réglage des fonctions.

3 Sélectionnez « Audio Control » > « Detailed Settings » > « Audio Preset » > « Recall » (Configuration audio > Paramètres avancés > Profil audio > Rappeler) à l'aide du bouton de contrôle.

Pour plus d'informations sur l'utilisation du bouton de contrôle, reportez-vous à la section <3-3. Navigation dans les menus> (page 13).

4 Sélectionnez « YES » (Oui) à l'aide du bouton de contrôle.

La mention « Recall Completed » (Rappel effectué) apparaît.

Quitter le mode de réglage des fonctions
Maintenez la touche [Q/↵] enfoncée.

5. Réglages du DSP (KDC-BT73DAB, KDC-BT53U)

5-1. Configuration audio

Vous pouvez paramétrer différentes options de configuration audio.

1 Appuyez sur la touche [SRC] pour sélectionner une source autre que le mode veille (indiqué par la mention « STANDBY »).

Reportez-vous à la section <Sélection de la source> (page 14).

2 Appuyez sur le bouton de contrôle.

Vous accédez au mode de réglage des fonctions.

3 Sélectionnez « Audio Control » (Configuration audio) à l'aide du bouton de contrôle.

Pour plus d'informations sur l'utilisation du bouton de contrôle, reportez-vous à la section <3-3. Navigation dans les menus> (page 13).

4 Sélectionnez une option de configuration audio à l'aide du bouton de contrôle.

Option affichée	Description
« SubWoofer Level »	Permet de définir le niveau du subwoofer. "-15" — "0" — "+15"
« Preset Equalizer »[1][4]	Permet de sélectionner des courbes d'égaliseur prédéfinies afin d'ajuster le rendu audio. « User »[2]/ « Natural »/ « Rock »/ « Pops »/ « Easy »/ « Top 40 »/ « Jazz »/ « Powerful »/ « iPod » (uniquement si la source iPod est sélectionnée)
« Manual Equalizer »[1][4]	Permet d'ajuster manuellement la courbe de l'égaliseur. Reportez-vous à la section <5-2. Ajustement manuel de l'égaliseur> (page 19).
« Pro Setup »	
« DSP Set »	Permet d'activer/de désactiver la fonction DSP. « Bypass » : désactive la fonction DSP. « Through » : active la fonction DSP.

« Car Type »[4]	Pour obtenir un signal sonore clair, définissez l'environnement sonore en fonction de l'emplacement et de la taille des haut-parleurs installés, en vous référant aux sections suivantes : <5-3. Sélection du type de véhicule> (page 20) <5-4. Configuration des haut-parleurs> (page 20) <5-5. Réglage du répartiteur> (page 21) <5-6. Configuration de la position d'écoute> (page 22) <5-7. Configuration des délais de temporisation> (page 23) <5-8. Réglage fin des canaux audio> (page 24) <5-9. Réinitialisation des délais de temporisation> (page 24)
« Speaker Setting »[4]	
« X'Over »[4]	
« DTA Settings »[4]	
« Sound Enhancements »[4]	
« Supreme »[5]	Active/désactive la fonction Supreme. Cette fonction est utilisable lors de la diffusion de fichiers audio, lus à partir d'une source USB/CD ou bien iPod. « ON » / « OFF »
« HIGHWAY-SOUND »[3]	Compense le faible volume ou la perte des graves due au bruit de la route, pour obtenir un son de meilleure qualité. « OFF » / « Low » / « Middle » / « High »
« Space Enhancer »[3]	Définit une optimisation virtuelle de l'espace sonore à l'aide du processeur de signal numérique (DSP). « OFF » / « Small » / « Medium » / « Large »
« Sound Realizer »	Définit une optimisation virtuelle du son, qui semble plus réaliste, à l'aide du processeur de signal numérique (DSP). « OFF » / « Level1 » / « Level2 » / « Level3 »
« Sound Elevation »	Définit une augmentation virtuelle du champ acoustique à l'aide du processeur de signal numérique (DSP). « OFF » / « Low » / « Middle » / « High »
« Volume Offset »	Ajuste le volume de chaque source en définissant un décalage par rapport au volume principal. « -8 » — « 0 » (entré(e) auxiliaire : "-8" — "+8")
« Rear Mute »	Permet de désactiver le son sur les canaux arrière. « ON » / « OFF »
« SubWoofer Mute »	Permet de désactiver le son sur la sortie subwoofer. « ON » / « OFF »

« Audio Preset »	Vous pouvez rassembler les valeurs définies pour les différentes options de configuration audio au sein d'un profil audio. Reportez-vous à la section <5-10. Profil DSP> (page 25), <5-11. Rappel d'un profil DSP> (page 25).
« Bass Boost » [4]	Permet de définir une dynamisation des graves selon 3 paliers. « OFF »/ « Level1 »/ « Level2 »/ « Level3 »
« Loudness » [4]	Permet de renforcer le son dans les graves et les aigus. « OFF »/ « Low »/ « High »
« Balance »	Permet de définir la balance gauche/droite des haut-parleurs. « Left15 » — « 0 » — « Right15 »
« Fader »	Permet de définir la balance avant/arrière des haut-parleurs. « Rear15 » — « 0 » — « Front15 »

(Options en couleur : réglage d'usine)

[1] Définissable pour chaque source.

[2] Le réglage de l'égaliseur sur le mode « User » (utilisateur) permet de rappeler la courbe d'égaliseur définie dans la section <5-2. Ajustement manuel de l'égaliseur> (page 19).

[3] Cette fonction est inefficace pour les sources Radio analogique et Radio numérique.

[4] Option visible uniquement lorsque le paramètre « DSP Set » (Configuration du DSP) est défini sur « Through » (Actif).

[5] Uniquement pour les sources exploitant des fichiers audio

5 Sélectionnez une valeur à l'aide du bouton de contrôle.

Quitter le mode de réglage des fonctions

Maintenez la touche [Q/↵] enfoncée.

Si vous avez sélectionné « iPod » pour « Preset Equalizer » (Égaliseur prédéfini)

- Si vous avez sélectionné « iPod » pour « Preset Equalizer » (Égaliseur prédéfini), vous devez ensuite sélectionner une courbe d'égaliseur. Sélectionnez une courbe à l'aide du bouton de contrôle parmi les 22 proposées.

5-2. Ajustement manuel de l'égaliseur

Vous pouvez ajuster manuellement la courbe de l'égaliseur.

1 Appuyez sur la touche [SRC] pour sélectionner une source autre que le mode veille (indiqué par la mention « STANDBY »).

Reportez-vous à la section <Sélection de la source> (page 14).

2 Appuyez sur le bouton de contrôle.

Vous accédez au mode de réglage des fonctions.

3 Sélectionnez « Audio Control » > « Manual Equalizer » (Configuration audio > Égaliseur manuel) à l'aide du bouton de contrôle.

Pour plus d'informations sur l'utilisation du bouton de contrôle, reportez-vous à la section <3-3.

Navigation dans les menus> (page 13).

4 Sélectionnez une option de configuration de l'égaliseur à l'aide du bouton de contrôle.

Option affichée	Description	Valeurs possibles
« Gain »	Permet d'ajuster le gain de chaque bande.	-9 -0 - +9 dB
« Q Factor »	Permet d'ajuster le facteur Q de chaque bande.	1.35/ 1.50/ 2.00
« Bass EXT »	Permet d'ajuster le gain pour les fréquences inférieures à 62,5 Hz, afin de les amener à un niveau équivalent au seuil de 62,5 Hz.	« OFF »/ « ON »

(Options en couleur : réglage d'usine)

L'étape 5 ci-après peut être ignorée si les options « Bass EXT » et « Q Factor » sont sélectionnées.

5 Sélectionnez une bande à l'aide du bouton de contrôle.

« BAND1 » ; 62,5 Hz, « BAND2 » ; 100 Hz, « BAND3 » ; 160 Hz, « BAND4 » ; 250 Hz, « BAND5 » ; 400 Hz, « BAND6 » ; 630 Hz, « BAND7 » ; 1 kHz, « BAND8 » ; 1,6 kHz, « BAND9 » ; 2,5 kHz, « BAND10 » ; 4 kHz, « BAND11 » ; 6,3 kHz, « BAND12 » ; 10 kHz, « BAND13 » ; 16 kHz

6 Sélectionnez une valeur à l'aide du bouton de contrôle.

Quitter le mode de réglage des fonctions

Maintenez la touche [Q/↵] enfoncée.

Si l'option « Manual Equalizer » (Égaliseur manuel) ne s'affiche pas

- Cette fonction n'est pas disponible lorsque l'option « Preset Equalizer » (Égaliseur prédéfini) est définie sur « iPod ».

Réglages du DSP (KDC-BT73DAB, KDC-BT53U)

5-3. Sélection du type de véhicule

Vous pouvez compenser le délai de circulation du son en définissant le type de véhicule utilisé.

1 Appuyez sur la touche [SRC] pour sélectionner une source autre que le mode veille (indiqué par la mention « STANDBY »).

Reportez-vous à la section <Sélection de la source> (page 14).

2 Appuyez sur le bouton de contrôle.

Vous accédez au mode de réglage des fonctions.

3 Sélectionnez « Audio Control » > « Pro Setup » > « Car Type » (Configuration audio > Configuration avancée > Type de véhicule) à l'aide du bouton de contrôle.

Pour plus d'informations sur l'utilisation du bouton de contrôle, reportez-vous à la section <3-3.

Navigation dans les menus> (page 13).

4 Sélectionnez un type de véhicule à l'aide du bouton de contrôle.

Option affichée	Type de véhicule
« OFF »	Pas de compensation.
« Compact »	Voiture compacte
« Sedan »	Berline
« Wagon »	Break
« Minivan »	Monospace
« SUV »	SUV
« Passenger Van »	Fourgonnette de tourisme

Quitter le mode de réglage des fonctions

Maintenez la touche [Q/↵] enfoncée.

Réglage fin du délai de temporisation

- Vous pouvez compenser plus précisément les distances en utilisant la fonction décrite dans la section <5-7.

Configuration des délais de temporisation> (page 23)

5-4. Configuration des haut-parleurs

Le haut-parleur X'Over est automatiquement réglé lorsque la position et la taille de chaque haut-parleur sont sélectionnés à partir des éléments suivants.

1 Appuyez sur la touche [SRC] pour sélectionner une source autre que le mode veille (indiqué par la mention « STANDBY »).

Reportez-vous à la section <Sélection de la source> (page 14).

2 Appuyez sur le bouton de contrôle.

Vous accédez au mode de réglage des fonctions.

3 Sélectionnez « Audio Control » > « Pro Setup » > « Speaker Setting » (Configuration audio > Configuration avancée > Configuration des haut-parleurs) à l'aide du bouton de contrôle.

Pour plus d'informations sur l'utilisation du bouton de contrôle, reportez-vous à la section <3-3.

Navigation dans les menus> (page 13).

4 Sélectionnez un type de haut-parleur à l'aide du bouton de contrôle.

Type de haut-parleur	Option	Valeurs possibles
« Front »	Front speaker location (Emplacement des haut-parleurs avant)	"Door", "On Dash", "Under Dash"
	« SIZE »	Front speaker size (Taille des haut-parleurs avant) « O.E.M. » (haut-parleurs constructeur), « 8cm », « 10cm », « 12cm », « 13cm », « 16cm », « 17cm », « 18cm », « 4x6 », « 5x7 », « 6x8 », « 6x9 », « 7x10 »
	« TW »	Taille des tweeters « None » (Aucun), « Small » (Petit), « Medium » (Moyen), « Large » (Grand)
« Rear »	Rear speaker location (Emplacement des haut-parleurs arrière)	« Door » (Dans les portières), « Rear Deck » (Sur la plage arrière) (« 2nd Row » (Sur la 2e rangée de sièges), « 3rd Row » (Sur la 3e rangée de sièges[1]))
	« SIZE »	Rear speaker size (Taille des haut-parleurs arrière) « O.E.M. » (haut-parleurs constructeur), « 8cm », « 10cm », « 12cm », « 13cm », « 16cm », « 17cm », « 18cm », « 4x6 », « 5x7 », « 6x8 », « 6x9 », « 7x10 »

« SubWoofers »	« SIZE »	Taille du subwoofer « None » (Aucun), « 16cm », « 20cm », « 25cm », « 30cm », « 38cm Over » (Plus de 38 cm)
----------------	----------	--

(Options en couleur : réglage d'usine)

[1] Valeurs proposées lorsque l'option « Minivan » (Monospace) ou « Passenger Van » (Fourgonnette de tourisme) est sélectionnée dans la procédure de la section <5-3. Sélection du type de véhicule> (page 20).

5 Sélectionnez une option à l'aide du bouton de contrôle.

6 Sélectionnez une valeur à l'aide du bouton de contrôle.

Quitter le mode de réglage des fonctions

Maintenez la touche [Q/↵] enfoncée.

5-5. Réglage du répartiteur

Les options suivantes permettent de définir un réglage fin de la configuration X'Over établie via la procédure de la section <5-4. Configuration des haut-parleurs> (page 20).

1 Appuyez sur la touche [SRC] pour sélectionner une source autre que le mode veille (indiqué par la mention « STANDBY »).

Reportez-vous à la section <Sélection de la source> (page 14).

2 Appuyez sur le bouton de contrôle.

Vous accédez au mode de réglage des fonctions.

3 Sélectionnez « Audio Control » > « Pro Setup » > « X'Over » à l'aide du bouton de contrôle.

Pour plus d'informations sur l'utilisation du bouton de contrôle, reportez-vous à la section <3-3.

Navigation dans les menus> (page 13).

4 Sélectionnez un type de haut-parleur à l'aide du bouton de contrôle.

Type de haut-parleur	Option	Valeurs possibles
« Front »	« FC »	Filtre passe-haut des haut-parleurs avant Through (Traversant), 30, 40, 50, 60, 70, 80, 90, 100, 120, 150, 180, 220, 250 Hz
	« SLOPE » [1]	Pente du filtre passe-haut des haut-parleurs avant -6, -12, -18, -24 dB/Oct
	« GAIN »	Gain des haut-parleurs avant -8, -7, -6, -5, -4, -3, -2, -1, 0 dB
« Rear »	« FC »	Filtre passe-haut des haut-parleurs arrière Through (Traversant), 30, 40, 50, 60, 70, 80, 90, 100, 120, 150, 180, 220, 250 Hz
	« SLOPE » [1]	Pente du filtre passe-haut des haut-parleurs arrière -6, -12, -18, -24 dB/Oct
	« GAIN »	Gain des haut-parleurs arrière -8, -7, -6, -5, -4, -3, -2, -1, 0 dB
« SubWoofers »	« FC »	Filtre passe-bas du subwoofer 30, 40, 50, 60, 70, 80, 90, 100, 120, 150, 180, 220, 250, Hz, Through (Traversant)
	« SLOPE » [1]	Pente du subwoofer -6, -12, -18, -24 dB/Oct
	« GAIN »	Gain du subwoofer -8, -7, -6, -5, -4, -3, -2, -1, 0 dB
	« PHASE »	Phase du subwoofer « REV » (180°) / « NML » (0°)

Réglages du DSP (KDC-BT73DAB, KDC-BT53U)

« Tweeter »	« FC »	Filtre à plateau 1, 1.6, 2.5, 4, 5, 6.3, 8, 10, 12,5 kHz
	« Volume »	Volume des tweeters -8, -7, -6, -5, -4, -3, -2, -1, 0 dB

(Options en couleur : réglage d'usine)

[1] Option visible uniquement lorsque le paramètre « FC » est défini sur « 30 » — « 250 ».

5 Sélectionnez une option à l'aide du bouton de contrôle.

6 Sélectionnez une valeur à l'aide du bouton de contrôle.

Quitter le mode de réglage des fonctions

Maintenez la touche [Q/↵] enfoncée.

5-6. Configuration de la position d'écoute

Vous pouvez ajuster le signal sonore en fonction de la position d'écoute dans le véhicule.

1 Appuyez sur la touche [SRC] pour sélectionner une source autre que le mode veille (indiqué par la mention « STANDBY »).

Reportez-vous à la section <Sélection de la source> (page 14).

2 Appuyez sur le bouton de contrôle.

Vous accédez au mode de réglage des fonctions.

3 Sélectionnez « Audio Control » > « Pro Setup » > « DTA Settings » > « Preset Position » (Configuration audio > Configuration avancée > Configuration des délais de temporisation > Position prédéfinie) à l'aide du bouton de contrôle.

Pour plus d'informations sur l'utilisation du bouton de contrôle, reportez-vous à la section <3-3.

Navigation dans les menus> (page 13).

4 Sélectionnez une position d'écoute à l'aide du bouton de contrôle.

Option affichée	Description de la compensation
« ALL »	Pas de compensation.
« Front R »	Compensation correspondant à une écoute depuis le siège avant droit
« Front L »	Compensation correspondant à une écoute depuis le siège avant gauche
« Front All »	Compensation correspondant à une écoute depuis les sièges avant

Quitter le mode de réglage des fonctions

Maintenez la touche [Q/↵] enfoncée.

5-7. Configuration des délais de temporisation

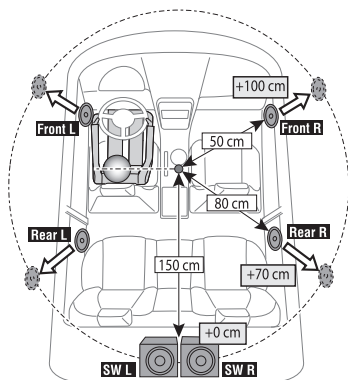
Permet d'effectuer un réglage fin des valeurs de compensation en fonction de la position des haut-parleurs, définie via la procédure de la section <5-3. Sélection du type de véhicule> (page 20).

Préparation

- Le fait d'indiquer la distance qui sépare chaque haut-parleur du centre de la position d'écoute permet le calcul et le réglage automatiques du délai de temporisation.

- Déterminez le centre de la position d'écoute actuelle, qui va devenir le point de référence (• dans l'illustration ci-après).
- Mesurez la distance entre le point de référence et chacun des haut-parleurs.
- Calculez la différence entre le haut-parleur le plus éloigné et chacun des autres haut-parleurs.
- Ajoutez cette différence à la distance de chacun des haut-parleurs.
- Ajustez le gain de chacun des haut-parleurs. Une image acoustique sera associée au haut-parleur dont le gain a été augmenté.

Exemple : pour une position d'écoute définie sur les sièges avant (<5-6. Configuration de la position d'écoute> (page 22)).



- Appuyez sur la touche [SRC] pour sélectionner une source autre que le mode veille (indiqué par la mention « STANDBY »).

Reportez-vous à la section <Sélection de la source> (page 14).

- Appuyez sur le bouton de contrôle.

Vous accédez au mode de réglage des fonctions.

- Sélectionnez « Audio Control » > « Pro Setup » > « DTA Settings » > « DTA » (Configuration audio > Configuration avancée > Configuration des délais de temporisation

> Délais de temporisation) à l'aide du bouton de contrôle.

Pour plus d'informations sur l'utilisation du bouton de contrôle, reportez-vous à la section <3-3. Navigation dans les menus> (page 13).

- Sélectionnez un haut-parleur à l'aide du bouton de contrôle.

Haut-parleur	Option affichée	Valeurs possibles
Haut-parleur avant gauche	« FrontL »	0 – 610 cm
Haut-parleur avant droit	« FrontR »	0 – 610 cm
Haut-parleur arrière gauche	« RearL »	0 – 610 cm
Haut-parleur arrière droit	« RearR »	0 – 610 cm
Subwoofer gauche	« SW L »	0 – 610 cm
Subwoofer droit	« SW R »	0 – 610 cm

(Options en couleur : réglage d'usine)

- Sélectionnez une valeur à l'aide du bouton de contrôle.

Quitter le mode de réglage des fonctions

Maintenez la touche [Q/↵] enfoncée.

Réglages du DSP (KDC-BT73DAB, KDC-BT53U)

5-8. Réglage fin des canaux audio

Une fois la compensation effectuée via les délais de temporisation, vous pouvez procéder à un réglage fin de chaque haut-parleur, en cas de volume sonore inadéquat.

1 Appuyez sur la touche [SRC] pour sélectionner une source autre que le mode veille (indiqué par la mention « STANDBY »).

Reportez-vous à la section <Sélection de la source> (page 14).

2 Appuyez sur le bouton de contrôle.

Vous accédez au mode de réglage des fonctions.

3 Sélectionnez « Audio Control » > « Pro Setup » > « DTA Settings » > « Channel Level » (Configuration audio > Configuration avancée > Configuration des délais de temporisation > Réglage des canaux audio) à l'aide du bouton de contrôle.

Pour plus d'informations sur l'utilisation du bouton de contrôle, reportez-vous à la section <3-3. Navigation dans les menus> (page 13).

4 Sélectionnez un haut-parleur à l'aide du bouton de contrôle.

Haut-parleur	Option affichée	Valeurs possibles
Haut-parleur avant gauche	"Front" "L"	-8 - 0 dB
Haut-parleur avant droit	"Front" "R"	-8 - 0 dB
Haut-parleur arrière gauche	"Rear" "L"	-8 - 0 dB
Haut-parleur arrière droit	"Rear" "R"	-8 - 0 dB
Subwoofer gauche	"SW" "L"	-8 - 0 dB
Subwoofer droit	"SW" "R"	-8 - 0 dB

(Options en couleur : réglage d'usine)

5 Sélectionnez une valeur à l'aide du bouton de contrôle.

Quitter le mode de réglage des fonctions

Maintenez la touche [Q/↵] enfoncée.

5-9. Réinitialisation des délais de temporisation

Vous pouvez réinitialiser les valeurs de compensation définies via les délais de temporisation, afin de rétablir les réglages d'usine.

1 Appuyez sur la touche [SRC] pour sélectionner une source autre que le mode veille (indiqué par la mention « STANDBY »).

Reportez-vous à la section <Sélection de la source> (page 14).

2 Appuyez sur le bouton de contrôle.

Vous accédez au mode de réglage des fonctions.

3 Sélectionnez « Audio Control » > « Pro Setup » > « DTA Settings » > « Reset DTA Setting » (Configuration audio > Configuration avancée > Configuration des délais de temporisation > Réinitialisation des délais de temporisation) à l'aide du bouton de contrôle.

Pour plus d'informations sur l'utilisation du bouton de contrôle, reportez-vous à la section <3-3. Navigation dans les menus> (page 13).

4 Sélectionnez « YES » (Oui) à l'aide du bouton de contrôle.

Quitter le mode de réglage des fonctions

Maintenez la touche [Q/↵] enfoncée.

5-10. Profil DSP

Permet de paramétrer différentes options de configuration du processeur de signal numérique (DSP).

1 Définition des options de configuration du DSP

Reportez-vous aux sections suivantes pour définir la configuration audio.

- Paragraphe sur le niveau du subwoofer dans la section <5-1. Configuration audio> (page 18)
- <5-2. Ajustement manuel de l'égaliseur> (page 19)
- <5-3. Sélection du type de véhicule> (page 20)
- <5-4. Configuration des haut-parleurs> (page 20)
- <5-5. Réglage du répartiteur> (page 21)
- <5-6. Configuration de la position d'écoute> (page 22)
- <5-7. Configuration des délais de temporisation> (page 23)
- <5-8. Réglage fin des canaux audio> (page 24)

2 Appuyez sur le bouton de contrôle.

Vous accédez au mode de réglage des fonctions.

3 Sélectionnez « Audio Control » > « Pro Setup » > « Audio Preset » > « Memory » (Configuration audio > Configuration avancée > Profil audio > Mémoriser) à l'aide du bouton de contrôle.

Pour plus d'informations sur l'utilisation du bouton de contrôle, reportez-vous à la section <3-3. Navigation dans les menus> (page 13).

4 Sélectionnez un numéro de bloc mémoire (« Memory 1 » ou « Memory 2 ») à l'aide du bouton de contrôle.

5 Sélectionnez « YES » (Oui) à l'aide du bouton de contrôle.

La mention « Memory Completed » (Mémorisation effectuée) apparaît.

Quitter le mode de réglage des fonctions

Maintenez la touche [Q/↵] enfoncée.

En cas de réinitialisation

- Si vous procédez à la réinitialisation de cet appareil, les options sont rétablies sur les valeurs mémorisées dans le bloc « Memory 1 ».

5-11. Rappel d'un profil DSP

Vous pouvez rappeler les options de configuration du processeur de signal numérique (DSP) définies dans le cadre de la section <5-10. Profil DSP> (page 25).

1 Appuyez sur la touche [SRC] pour sélectionner une source permettant de rappeler un profil audio.

Reportez-vous à la section <Sélection de la source> (page 14).

2 Appuyez sur le bouton de contrôle.

Vous accédez au mode de réglage des fonctions.

3 Sélectionnez « Audio Control » > « Pro Setup » > « Audio Preset » > « Recall » (Configuration audio > Configuration avancée > Profil audio > Rappeler) à l'aide du bouton de contrôle.

Pour plus d'informations sur l'utilisation du bouton de contrôle, reportez-vous à la section <3-3. Navigation dans les menus> (page 13).

4 Sélectionnez un numéro de rappel de bloc mémoire (« Recall 1 » ou « Recall 2 ») à l'aide du bouton de contrôle.

5 Sélectionnez « YES » (Oui) à l'aide du bouton de contrôle.

La mention « Recall Completed » (Rappel effectué) apparaît.

Quitter le mode de réglage des fonctions

Maintenez la touche [Q/↵] enfoncée.

6. Écoute sur un iPod

6-1. Modèles d'iPod/iPhone pouvant être connectés à cet appareil

Made for

- iPod nano (6th generation)
 - iPod nano (5th generation)
 - iPod nano (4th generation)
 - iPod nano (3rd generation)
 - iPod nano (2nd generation)
 - iPod nano (1st generation)
 - iPod with video
 - iPod classic
 - iPod touch (4th generation)
 - iPod touch (3rd generation)
 - iPod touch (2nd generation)
 - iPod touch (1st generation)
 - iPhone 4S
 - iPhone 4
 - iPhone 3GS
 - iPhone 3G
- Pour plus d'informations sur la compatibilité avec les logiciels iPod/iPhone, visitez le site www.kenwood.com/cs/ce/ipod/.
- Les commandes disponibles varient en fonction du type d'iPod connecté. Pour plus d'informations, visitez le site www.kenwood.com/cs/ce/ipod/.
- Dans ce manuel, le terme « iPod » désigne un iPod ou un iPhone connecté par câble iPod (accessoire proposé en option).
- Pour plus d'informations sur les câbles de connexion compatibles iPod et iPhone, reportez-vous à notre site Internet.
- www.kenwood.com/cs/ce/ipod/

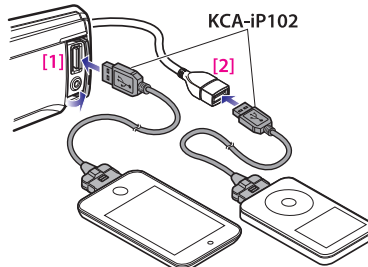
Remarques

- Si vous lancez la lecture après la connexion de l'iPod, le morceau en cours de lecture sur l'iPod est lu en premier. Dans ce cas, la mention « RESUMING » (Reprise) s'affiche sans nom de dossier, etc. Lancez la lecture d'un autre élément pour afficher correctement le titre, etc.
- Il n'est pas possible d'utiliser l'iPod lorsque la mention « KENWOOD » ou « ✓ » est affichée sur l'iPod.

6-2. Lecture de musique

Lecture à partir d'un iPod

Reliez l'iPod au port USB à l'aide du câble de connexion KCA-iP102 (accessoire proposé en option).



[1] Port USB en façade

[2] Port USB à l'arrière de l'appareil

Vous pouvez relier l'iPod indifféremment sur l'un des deux ports USB de l'appareil, celui en façade ou bien celui situé à l'arrière.

Lorsque vous connectez un périphérique sur le port USB situé à l'arrière de l'appareil, le voyant « REAR USB » (Port USB arrière) reste allumé.

Une fois le périphérique connecté, la commutation de source s'effectue automatiquement sur le périphérique et la lecture démarre.

Sélection d'un morceau

Appuyez sur la touche [◀◀] ou [▶▶].

Avance ou retour rapide au sein d'un morceau

Maintenez la touche [◀◀] ou [▶▶] enfoncée.

Mise en pause et lecture d'un morceau

Maintenez la touche [⏸/▶] enfoncée.

Déconnexion d'un iPod

Commutez la source sur une source autre que celles correspondant à l'iPod et à l'application Aha Radio, puis déconnectez l'iPod.

Les données stockées sur l'iPod risquent d'être altérées si vous le retirez lorsqu'il est utilisé en tant que source active.

Si la lecture d'un iPod touch ou iPhone ne fonctionne pas

- Si une application non prise en charge est en cours d'exécution lors de la connexion d'un iPod touch ou d'un iPhone, la mention « APP&iPod Mode » s'affiche et la lecture peut ne pas commencer. Dans ce cas, le mode App & iPod (Applications & iPod) doit être défini sur « OFF ». Refer to <6-9. Configuration du mode App & iPod> (page 30).

6-3. Recherche musicale

Vous pouvez rechercher le morceau que vous voulez écouter.

1 Appuyez sur la touche [Q/↵].

La mention « MUSICSEARCH » apparaît, puis l'appareil passe en mode de recherche musicale.

2 Rechercher un morceau

Type d'opération	Description
Déplacement entre les éléments	Tournez le bouton de contrôle.
Sélection de l'élément	Appuyez sur le bouton de contrôle.
Retour à l'élément précédent	Appuyez sur la touche [Q/↵].
Revenir au menu supérieur	Maintenez la touche [I◀◀] enfoncée.

Quitter le mode de recherche musicale

Maintenez la touche [Q/↵] enfoncée.

À propos des titres qui ne s'affichent pas

- Si aucun des caractères qui constituent le nom de la chanson ne peut être affiché, le nom du paramètre de recherche et le numéro du morceau sont affichés.

Élément	Option affichée
Listes de lecture	« PLIST*** »
Artistes	« ART*** »
Albums	« ALB*** »
Morceaux	« PRGM*** »
Podcasts	« PDCT*** »
Genres	« GEN*** »
Compositeurs	« COM*** »

6-4. Recherche alphabétique

Vous pouvez sélectionner un caractère de l'alphabet pour le paramètre de recherche sélectionné (par artiste, album, etc.).

Pour le modèle KDC-5057SD

- Le modèle KDC-5057SD vous permet de passer en mode de recherche alphabétique en appuyant sur les touches [A~Z], plutôt que de suivre les étapes 2 et 3 ci-après.

1 Appuyez sur la touche [Q/↵].

La mention « MUSICSEARCH » apparaît, puis l'appareil passe en mode de recherche musicale.

2 Appuyez sur le bouton de contrôle et maintenez-le enfoncé.

Vous entrez dans la sélection du mode de recherche.

3 Sélectionnez « Alphabet Search » (Recherche alphabétique) à l'aide du bouton de contrôle.

4 Sélectionnez une lettre à l'aide du bouton de contrôle.

Vous revenez alors au mode de recherche musicale.

Quitter le mode de recherche alphabétique

Maintenez la touche [Q/↵] enfoncée.

Remarques sur la recherche alphabétique

- Le fait de faire tourner rapidement le bouton de contrôle dans le mode de recherche musicale vous permet de passer en mode de recherche alphabétique.
- La durée de la recherche alphabétique peut être longue en fonction du nombre d'éléments (chansons) figurant sur l'iPod.
- Pour rechercher un caractère différent de A à Z et de 1 à 9, entrez le signe « * ».
- En mode de recherche alphabétique, si la chaîne de caractères commence par un article, comme « a » (un), « an » (une) ou « the » (le/la), la recherche ne prendra pas en compte cet article.

Écoute sur un iPod

6-5. Recherche directe

Vous pouvez rechercher des morceaux en sélectionnant un paramètre de recherche et des caractères alphabétiques.

1 Appuyez sur la touche [Q/↵].

La mention « MUSICSEARCH » apparaît, puis l'appareil passe en mode de recherche musicale.

2 Appuyez sur le bouton de contrôle et maintenez-le enfoncé.

Vous entrez dans la sélection du mode de recherche.

3 Sélectionnez « Direct Search » (Recherche directe) à l'aide du bouton de contrôle.

4 Sélectionnez le paramètre de recherche à l'aide du bouton de contrôle.

Option affichée	Paramètre de recherche
« PLAYLISTS »	Listes de lecture
« ARTISTS »	Artistes
« ALBUMS »	Albums
« SONGS »	Morceaux
« PODCASTS »	Podcasts
« GENRES »	Genres
« COMPOSERS »	Compositeurs

5 Sélectionnez un ou plusieurs caractères à l'aide du bouton de contrôle.

Vous pouvez sélectionner jusqu'à 3 caractères.

6 Sélectionnez « DONE » (Terminé) à l'aide du bouton de contrôle.

La liste des résultats de recherche s'affiche.

7 Sélectionnez un morceau à l'aide du bouton de contrôle.

Quitter le mode de recherche musicale

Maintenez la touche [Q/↵] enfoncée.

6-6. Recherche par sauts

Vous pouvez rechercher un morceau en sautant des morceaux selon le ratio de la recherche par sauts (pourcentage exprimant le nombre de morceaux à sauter par rapport au nombre total de morceaux figurant dans la liste sélectionnée).

1 Appuyez sur la touche [Q/↵].

La mention « MUSICSEARCH » apparaît, puis l'appareil passe en mode de recherche musicale.

2 Appuyez sur le bouton de contrôle et maintenez-le enfoncé.

Vous entrez dans la sélection du mode de recherche.

3 Sélectionnez « Skip Search » (Recherche par sauts) à l'aide du bouton de contrôle.

4 Rechercher un morceau

Type d'opération	Description
Déplacement entre les éléments	Tournez le bouton de contrôle.
Recherche par sauts	Appuyez sur la touche [▲] ou [▼].
Sélection de l'élément	Appuyez sur le bouton de contrôle.
Définition du ratio de la recherche par sauts	Appuyez sur la touche [◀◀] ou [▶▶].

Quitter le mode de recherche musicale

Maintenez la touche [Q/↵] enfoncée.

Définition du ratio de la recherche par sauts

- Vous pouvez également définir le ratio de la recherche par sauts dans le mode de réglage des fonctions. Reportez-vous à la section <6-7. Définition du ratio de la recherche par sauts> (page 29).

6-7. Définition du ratio de la recherche par sauts

Vous pouvez modifier le ratio définissant les sauts exécutés lors de la recherche par sauts, présentée dans la section <6-6. Recherche par sauts> (page 28).

1 Appuyez sur la touche [SRC] pour sélectionner la source « iPod ».

Reportez-vous à la section <Sélection de la source> (page 14).

2 Appuyez sur le bouton de contrôle.

Vous accédez au mode de réglage des fonctions.

3 Sélectionnez « Settings » > « Skip Search » (Réglages > Recherche par sauts) à l'aide du bouton de contrôle.

Pour plus d'informations sur l'utilisation du bouton de contrôle, reportez-vous à la section <3-3. Navigation dans les menus> (page 13).

4 Sélectionnez un ratio (0,5 %, 1 %, 5 %, 10 %) à l'aide du bouton de contrôle.

L'affichage revient alors au niveau précédent de l'arborescence.

Quitter le mode de réglage des fonctions

Maintenez la touche [Q/↵] enfoncée.

6-8. Mode de lecture

Vous pouvez sélectionner un mode de lecture spécifique, par exemple la lecture aléatoire ou la lecture en boucle.

1 Appuyez sur la touche [SRC] pour sélectionner la source « iPod ».

Reportez-vous à la section <Sélection de la source> (page 14).

2 Appuyez sur le bouton de contrôle.

Vous accédez au mode de réglage des fonctions.

3 Sélectionnez « Play Mode » (Mode de lecture) à l'aide du bouton de contrôle.

Pour plus d'informations sur l'utilisation du bouton de contrôle, reportez-vous à la section <3-3. Navigation dans les menus> (page 13).

4 Sélectionnez un mode de lecture à l'aide du bouton de contrôle.

Option affichée	Description
« Folder Random »	Lorsque ce mode est activé, les fichiers contenus dans un dossier sont lus selon un ordre aléatoire. (Concerne uniquement les fichiers audio.) <input checked="" type="checkbox"/> (ON) / <input type="checkbox"/> (OFF)
« All Random »	Lorsque ce mode est activé, tous les fichiers contenus dans l'iPod sont lus selon un ordre aléatoire. (Concerne uniquement les fichiers audio.) <input checked="" type="checkbox"/> (ON) / <input type="checkbox"/> (OFF)
« File Repeat »	Lorsque ce mode est activé, le morceau sélectionné est diffusé en boucle. <input checked="" type="checkbox"/> (ON) / <input type="checkbox"/> (OFF)

5 Appuyez sur le bouton de contrôle.

La configuration du mode est modifiée.

Quitter le mode de réglage des fonctions

Maintenez la touche [Q/↵] enfoncée.

Écoute sur un iPod

6-9. Configuration du mode App & iPod

L'activation du mode App & iPod (Applications & iPod) permet de sélectionner un morceau stocké sur l'iPod.

1 Appuyez sur la touche [SRC] et sélectionnez la source « iPod » à l'aide du bouton de contrôle.

Reportez-vous à la section [<Sélection de la source>](#) (page 14).

2 Appuyez sur le bouton de contrôle.

Vous accédez au mode de réglage des fonctions.

3 Sélectionnez « APP & iPod Mode » (Mode App & iPod) à l'aide du bouton de contrôle.

Pour plus d'informations sur l'utilisation du bouton de contrôle, reportez-vous à la section [<3-3. Navigation dans les menus>](#) (page 13).

Sélectionnez l'élément « APP & iPod Mode » à chaque fois que vous commutez entre On et Off.

Quitter le mode de réglage des fonctions

Maintenez la touche [Q/↵] enfoncée.

Commandes accessibles lorsque le mode « APP & iPod

Mode » est activé

- Lorsque le mode « APP & iPod Mode » est activé, cet appareil permet de n'accéder qu'aux fonctions Mise en pause et lecture, Sélection d'un morceau et Avance rapide/retour rapide.

7. Aha Radio (KDC-BT73DAB, KDC-BT53U)

7-1. Conditions d'utilisation de l'application Aha™

Configuration nécessaire pour écouter la radio Aha™ :

iPhone ou iPod touch

- Utilisez un iPhone ou iPod touch Apple équipé d'un iOS4 ou postérieur.
- Recherchez « Aha » dans l'Apple iTunes App Store pour installer la toute dernière version de l'application Aha™ sur votre appareil.
- iPhone/ iPod touch relié à cet appareil via un câble de connexion KCA-iP102 (accessoire proposé en option).

Android™

- Utiliser la version d'Android OS 2.2 ou postérieure.
- Téléchargez l'application Aha™ sur votre appareil à partir de la page Google play.
- Votre appareil doit être compatible Bluetooth et les profils suivants doivent pouvoir être pris en charge.
 - SPP (Profil port série)
 - A2DP (Profil de distribution audio avancée)

Remarques

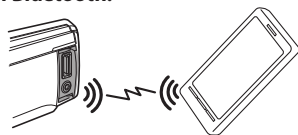
- Dans l'application de votre périphérique, vous devez vous connecter et créer un compte Aha gratuit.
- Connexion Internet via réseau LTE, 3G, EDGE ou Wi-Fi.
- Aha™ est un service proposé par un tiers. Cette offre est donc sujette à modification sans préavis. Il est donc possible que le service ne soit pas toujours compatible ou que certains ou tous les services ne soient pas disponibles.
- Certaines fonctionnalités Aha™ ne peuvent être utilisées depuis cet équipement.

7-2. Écoute de musique via l'application Aha Radio

Avec un périphérique Android

- Vous devez appairer votre smartphone pour pouvoir l'utiliser avec cet appareil. Reportez-vous à la section <13-2. Appairage d'un périphérique Bluetooth> (page 62).
- Débranchez l'iPhone ou l'iPod touch.

1 Connectez le smartphone Android via la liaison Bluetooth.



2 Lancez l'application Aha Radio sur votre périphérique.

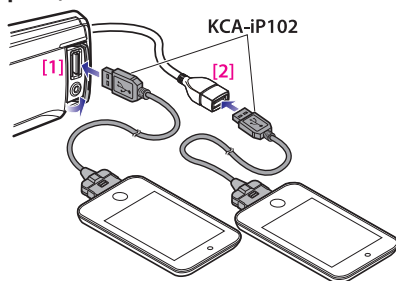
3 Appuyez sur la touche [SRC] pour sélectionner la source « aha ».

Reportez-vous à la section <Sélection de la source> (page 14).

iPhone ou iPod touch

1 Lancez l'application Aha Radio sur votre périphérique.

2 Reliez l'iPod au port USB à l'aide du câble de connexion KCA-iP102 (accessoire proposé en option).



[1] Port USB en façade

[2] Port USB à l'arrière de l'appareil

3 Appuyez sur la touche [SRC] pour sélectionner la source « aha(FRONT) » ou « aha(REAR) ».

Reportez-vous à la section <Sélection de la source> (page 14).

7-3. Fonctions de base

Mise en pause et lecture d'un contenu

Maintenez la touche [Q/↵] enfoncée.

Choix d'un contenu

Appuyez sur la touche [◀◀] ou [▶▶].

Avance de 30 secondes d'un contenu

Maintenez la touche [▶▶|] enfoncée.

Retour de 15 secondes dans un contenu

Maintenez la touche [◀◀] enfoncée.

Apposer une mention « J'aime » pour le contenu diffusé

Appuyez sur la touche [▲].

Pour annuler votre mention « Je n'aime pas », appuyez à nouveau sur la touche.

Apposer une mention « Je n'aime pas » pour le contenu diffusé

Appuyez sur la touche [▼].

Pour annuler votre mention « Je n'aime pas », appuyez à nouveau sur la touche.

7-4. Recherche d'une station

Vous pouvez choisir la station que vous souhaitez écouter à partir de votre liste.

1 Appuyez sur la touche [Q/↵].

La mention « Station List » (Liste des stations) s'affiche et l'appareil passe en mode d'affichage de la liste des stations.

2 Sélectionnez une station à l'aide du bouton de contrôle.

Pour plus d'informations sur l'utilisation du bouton de contrôle, reportez-vous à la section <3-3. [Navigation dans les menus> \(page 13\).](#)

3 Sélectionnez un contenu à l'aide du bouton de contrôle.

Aha Radio (KDC-BT73DAB, KDC-BT53U)

7-5. Appeler un numéro du répertoire

Vous pouvez appeler un numéro figurant dans le répertoire du smartphone connecté à cet appareil par liaison Bluetooth.

1 Appuyez sur le bouton de contrôle et maintenez-le enfoncé.

La mention « Make a call » (Passer un appel) apparaît.

2 Appuyez sur le bouton de contrôle.

Vous pouvez passer votre appel.

Annuler l'appel

Appuyez sur la touche [Q/↵].

7-6. Configuration de la source Aha

Vous pouvez activer/désactiver la source correspondant à l'application Aha Radio.

1 Appuyez sur la touche [SRC] pour sélectionner le mode veille (« STANDBY »).

Reportez-vous à la section <Sélection de la source> (page 14).

2 Appuyez sur le bouton de contrôle.

Vous accédez au mode de réglage des fonctions.

3 Sélectionnez « Initial Settings » > « aha Source » (Préférences > Source aha) à l'aide du bouton de contrôle.

Pour plus d'informations sur l'utilisation du bouton de contrôle, reportez-vous à la section <3-3. Navigation dans les menus> (page 13).

4 Sélectionnez l'état de la source Aha Radio à l'aide du bouton de contrôle.

« ON » : permet d'activer la source Aha Radio.

« OFF » : permet de désactiver la source Aha Radio.

Quitter le mode de réglage des fonctions

Maintenez la touche [Q/↵] enfoncée.

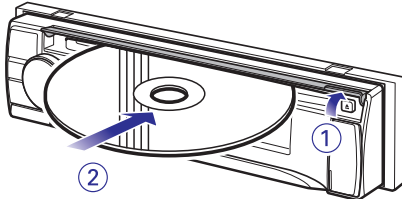
8. Écoute d'un CD/fichier audio

8-1. Lecture de musique

Écouter un disque

Soulevez le cache de la fente d'insertion de disque.

Insérez un disque dans la fente.

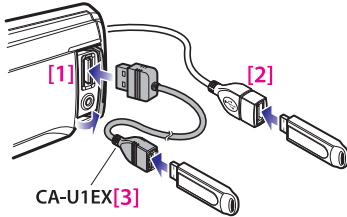


Une fois le disque inséré, la source change automatiquement et la lecture démarre.

Refermez le cache de la fente d'insertion de disque.

Lecture à partir d'un périphérique USB

Reliez un périphérique USB au port USB.



[1] Port USB en façade

[2] Port USB à l'arrière de l'appareil

[3] Accessoire proposé en option

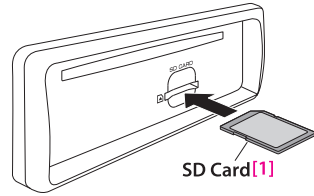
Vous pouvez relier l'iPod ou le périphérique USB indifféremment sur l'un des deux ports USB de l'appareil, celui en façade ou bien celui situé à l'arrière.

Une fois le périphérique connecté, la commutation de source s'effectue automatiquement sur le périphérique et la lecture démarre.

Lecture à partir d'une carte SD (modèle KDC-5057SD uniquement)

Appuyez sur la touche de dégagement et retirez la façade. (Reportez-vous à la section [<Retrait/fixation de la façade>](#) (page 13).)

Tenez la carte SD étiquette vers le haut et coin biseauté à droite, puis insérez-la dans la fente correspondante jusqu'à entendre un clic.



[1] Disponible dans le commerce

Remettez ensuite la façade en place.

Sélection d'un dossier de fichiers audio

Appuyez sur la touche [▲] ou [▼].

Choix d'un morceau (piste ou fichier)

Appuyez sur la touche [◀◀] ou [▶▶].

Avance ou retour rapide pour un morceau (piste ou fichier)

Maintenez la touche [◀◀] ou [▶▶] enfoncée.

Mise en pause et lecture d'un morceau (piste ou fichier)

Maintenez la touche [⏸/▶] enfoncée.

Retrait d'un disque

Soulevez le cache de la fente d'insertion de disque.

Appuyez sur la touche [▲].

Retrait d'un périphérique USB

Appuyez sur la touche [SRC] pour commuter la source sur une source autre que celle correspondant au périphérique USB, puis déconnectez le périphérique USB.

Les données stockées sur le périphérique USB risquent d'être altérées si vous le retirez alors qu'il est défini comme la source active.

Retrait d'une carte SD (modèle KDC-5057SD uniquement)

Appuyez sur la touche de dégagement et retirez la façade. (Reportez-vous à la section [<Retrait/fixation de la façade>](#) (page 13).)

Appuyez sur la carte SD jusqu'à entendre un clic, puis retirez votre doigt de la carte.

La carte SD est alors éjectée hors de la fente et vous pouvez aisément la prendre avec les doigts.

Remettez ensuite la façade en place.

8-2. Recherche musicale

Vous pouvez sélectionner la musique que vous souhaitez écouter à partir du périphérique ou du support en cours de lecture.

1 Appuyez sur la touche [Q/↵].

La mention « MUSICSEARCH » apparaît, puis l'appareil passe en mode de recherche musicale.

2 Rechercher un morceau

Fichier audio

Type d'opération	Description
Déplacement entre les dossiers/fichiers	Tournez le bouton de contrôle.
Sélection d'un dossier/fichier	Appuyez sur le bouton de contrôle.
Retour au dossier précédent	Appuyez sur la touche [Q/↵].
Retour au dossier racine	Maintenez la touche [◀◀] enfoncée.
Annulation du mode de recherche musicale	Maintenez la touche [Q/↵] enfoncée.

Indication 🎵 : Fichier audio

Indication 📁 : Dossier

CD

Type d'opération	Description
Déplacement entre les pistes	Tournez le bouton de contrôle.
Sélection de piste	Appuyez sur le bouton de contrôle.
Retour à la première piste	Maintenez la touche [◀◀] enfoncée.
Annulation du mode de recherche musicale	Appuyez sur la touche [Q/↵].

Si deux périphériques USB sont connectés

- Si deux périphériques USB sont connectés, la recherche va porter simultanément sur le contenu des deux périphériques. Si des informations de base de données sont ajoutées via KENWOOD Music Editor (<8-9. À propos des programmes « KENWOOD Music Editor Light » et « KENWOOD Music Control »> (page 40)), la recherche est limitée à un seul périphérique USB.

8-3. Recherche par sauts

(pour des supports taggés via Music Editor <8-9. À propos des programmes « KENWOOD Music Editor Light » et « KENWOOD Music Control »> (page 40))

Vous pouvez rechercher un morceau en sautant des morceaux selon le ratio de la recherche par sauts (pourcentage exprimant le nombre de morceaux à sauter par rapport au nombre total de morceaux figurant dans la liste sélectionnée).

1 Appuyez sur la touche [Q/↵].

La mention « MUSICSEARCH » apparaît, puis l'appareil passe en mode de recherche musicale.

2 Appuyez sur le bouton de contrôle et maintenez-le enfoncé.

Vous entrez dans la sélection du mode de recherche.

3 Sélectionnez « Skip Search » (Recherche par sauts) à l'aide du bouton de contrôle.

4 Rechercher un morceau

Type d'opération	Description
Déplacement entre les éléments	Tournez le bouton de contrôle.
Recherche par sauts	Appuyez sur la touche [▲] ou [▼].
Sélection de l'élément	Appuyez sur le bouton de contrôle.
Définition du ratio de la recherche par sauts	Appuyez sur la touche [◀◀] ou [▶▶].

Quitter le mode de recherche musicale

Maintenez la touche [Q/↵] enfoncée.

Définition du ratio de la recherche par sauts

- Vous pouvez également définir le ratio de la recherche par sauts dans le mode de réglage des fonctions. Reportez-vous à la section <8-4. Définition du ratio de la recherche par sauts> (page 38).

Écoute d'un CD/fichier audio

8-4. Définition du ratio de la recherche par sauts

(pour des supports taggés via Music Editor <8-9. À propos des programmes « KENWOOD Music Editor Light » et « KENWOOD Music Control »> (page 40))

Vous pouvez modifier le ratio définissant les sauts exécutés lors de la recherche par sauts, présentée dans la section <8-3. Recherche par sauts> (page 37).

1 Appuyez sur la touche [SRC] pour sélectionner la source « USB » ou « SD ».

Reportez-vous à la section <Sélection de la source> (page 14).

2 Appuyez sur le bouton de contrôle.

Vous accédez au mode de réglage des fonctions.

3 Sélectionnez « Settings » > « Skip Search » (Réglages > Recherche par sauts) à l'aide du bouton de contrôle.

Pour plus d'informations sur l'utilisation du bouton de contrôle, reportez-vous à la section <3-3. Navigation dans les menus> (page 13).

4 Sélectionnez un ratio à l'aide du bouton de contrôle.

L'affichage revient alors au niveau précédent de l'arborescence.

Quitter le mode de réglage des fonctions

Maintenez la touche [Q/↵] enfoncée.

8-5. Mode de lecture

Vous pouvez sélectionner un mode de lecture spécifique, par exemple la lecture aléatoire ou la lecture en boucle.

1 Appuyez sur la touche [SRC] pour sélectionner la source « CD », « USB » ou « SD ».

Reportez-vous à la section <Sélection de la source> (page 14).

2 Appuyez sur le bouton de contrôle.

Vous accédez au mode de réglage des fonctions.

3 Sélectionnez « Play Mode » (Mode de lecture) à l'aide du bouton de contrôle.

Pour plus d'informations sur l'utilisation du bouton de contrôle, reportez-vous à la section <3-3. Navigation dans les menus> (page 13).

4 Sélectionnez un mode de lecture à l'aide du bouton de contrôle.

Option affichée	Description
« Disc Random » (pour un CD) / « Folder Random » (pour les fichiers audio)	Lorsque ce mode est activé, les fichiers contenus dans un dossier/les pistes du CD sont lus selon un ordre aléatoire. <input checked="" type="checkbox"/> (ON) / <input type="checkbox"/> (OFF)
« All Random » (pour les fichiers audio)	Lorsque ce mode est activé, tous les fichiers contenus dans du disque/ périphérique USB/ SD sont lus selon un ordre aléatoire. <input checked="" type="checkbox"/> (ON) / <input type="checkbox"/> (OFF)
« Track Repeat » (pour un CD) / « File Repeat » (pour les fichiers audio)	Lorsque ce mode est activé, le morceau sélectionné est diffusé en boucle. <input checked="" type="checkbox"/> (ON) / <input type="checkbox"/> (OFF)
« Folder Repeat » (pour les fichiers audio) ^[1]	Lorsque ce mode est activé, les fichiers contenus dans le dossier sélectionné sont diffusés en boucle. <input checked="" type="checkbox"/> (ON) / <input type="checkbox"/> (OFF)

[1] Sauf les contenus taggés via Music Editor

5 Appuyez sur le bouton de contrôle.

La configuration du mode est modifiée.

Quitter le mode de réglage des fonctions

Maintenez la touche [Q/↵] enfoncée.

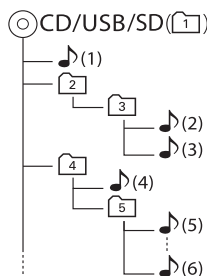
8-6. À propos des fichiers audio

- **Fichiers audio compatibles**
AAC-LC (.m4a), MP3 (.mp3), WMA (.wma), WAV (.wav)
à partir d'un périphérique USB/d'une carte SD
- **Supports de disque compatibles**
CD-R/RW/ROM
- **Formats de fichiers de disques compatibles**
ISO 9660 niveau 1/2, Joliet, Nom de fichier étendu.
- **Périphériques USB compatibles**
Classe de stockage de masse USB
- **Systèmes de fichiers pris en charge pour les périphériques USB et cartes SD**
FAT12, FAT16, FAT32

Même si les fichiers audio sont conformes aux normes ci-dessus, la lecture sera peut-être impossible en fonction du type ou de l'état des supports ou périphériques.

• Ordre de lecture des fichiers audio

Dans l'exemple d'arborescence de dossiers/fichiers ci-dessous, les fichiers sont lus dans l'ordre de (1) à (6).



📁 : dossier

🎵 : fichier audio

Pour obtenir le manuel en ligne décrivant les fichiers audio, visitez le site www.kenwood.com/cs/ce/audiofile/. Dans ce manuel en ligne, vous trouverez des informations et des remarques détaillées qui ne sont pas fournies dans le présent manuel. Lisez attentivement ce manuel en ligne.

Qu'est-ce qu'un périphérique USB ?

- Dans ce manuel, le terme « périphérique USB » désigne une clé USB ou un lecteur audio numérique disposant d'un connecteur USB.

8-7. À propos des périphériques USB

- Quand un périphérique USB est connecté à cet appareil, celui-ci est rechargé lorsque que cet appareil est mis sous tension.
- Placer le périphérique USB de façon à ce qu'il ne gêne pas la conduite du véhicule.
- Vous ne pouvez pas connecter un périphérique USB via un hub USB ou un lecteur multcartes.
- Effectuer des sauvegardes des fichiers audio utilisés avec cet appareil. Ces fichiers peuvent être supprimés en fonction de l'utilisation du périphérique USB.
Nous ne pouvons pas être tenus responsables des torts consécutifs à l'effacement de données stockées.
- Aucun périphérique USB n'est fourni avec cet appareil. Vous devez acheter un périphérique USB disponible dans le commerce.
- Pour la connexion du périphérique USB, l'utilisation de l'accessoire CA-U1EX (en option) est recommandée.
- Le bon fonctionnement de la lecture n'est pas garanti lorsqu'un autre câble que le câble compatible USB est utilisé. La connexion d'un câble dont la longueur totale dépasse 4 m peut avoir pour conséquence un fonctionnement anormal de la lecture.

Écoute d'un CD/fichier audio

8-8. À propos des cartes SD

- Cet appareil peut lire des cartes SD/SDHC compatibles avec le standard SD ou SDHC. La capacité d'une carte SD est inférieure ou égale à 2 Go tandis que celle d'une carte SDHC est inférieure ou égale à 32 Go.
- Un adaptateur spécial est requis pour insérer dans l'appareil une carte MiniSD, une carte MiniSDHC, une carte MicroSD ou une carte MicroSDHC.
- Les cartes MMC (MultiMedia Card) ne peuvent pas être utilisées avec cet appareil.
- Cet appareil ne peut pas lire les données enregistrées au format SD-Audio.

8-9. À propos des programmes « KENWOOD Music Editor Light » et « KENWOOD Music Control »

- Cet appareil prend en charge l'application pour PC « KENWOOD Music Editor Light » (ci-après désignée par l'appellation « KME-Light ») et l'application Android™ « KENWOOD Music Control » (ci-après désignée par l'appellation « KMC »).
- Lorsque vous utilisez le fichier audio associé aux informations de la base de données ajoutées par le programme « KENWOOD Music Editor Light » ou « KENWOOD Music Control », vous pouvez rechercher un fichier par titre, album ou nom d'artiste à l'aide de la fonction de recherche de morceau.
- Les programmes « KENWOOD Music Editor Light » et « KENWOOD Music Control » sont disponibles sur le site Web suivant : www.kenwood.com/cs/ce/

9. Écoute de la radio

9-1. Écoute de la radio

Sélection d'une source radio

Appuyez sur la touche [SRC] pour sélectionner la source « TUNER ».

Reportez-vous à la section <Sélection de la source> (page 14).

Sélection d'une bande de fréquences (FM ou AM)

Appuyez sur la touche [▲].

Sélection d'une station

Appuyez sur la touche [◀◀] ou [▶▶].

Il est possible de modifier le mode de recherche de station. Reportez-vous au paragraphe <Sélection d'un mode de recherche de station> ci-après, ainsi qu'à la section <9-5. Réglages radio> (page 44).

Sélection d'un mode de recherche de station

Appuyez sur la touche [▼].

Option affichée	Description
« Auto1 »	Recherche automatique d'une station.
« Auto2 »	Recherche dans l'ordre des stations enregistrées dans les favoris radio.
« Manual »	Syntonisation manuelle.

9-2. Favoris radio

Vous pouvez enregistrer une station en mémoire en la définissant dans les favoris radio.

1 Appuyez sur la touche [◀◀] ou [▶▶] pour sélectionner une fréquence.

2 Appuyez sur la touche [Q/↵].

Vous passez en mode de réglage des favoris radio.

3 Tournez le bouton de contrôle pour sélectionner un numéro de favori radio (pour la bande FM : de 1 à 18, pour la bande AM : "1" - "6").

4 Appuyez sur le bouton de contrôle et maintenez-le enfoncé.

Quitter le mode de réglage des favoris radio

Maintenez la touche [Q/↵] enfoncée.

À propos du mode de réglage combiné des favoris radio

- Si vous appuyez deux fois sur la touche [Q/↵] à l'étape 2, vous activez le mode de réglage combiné des favoris radio, la mention « Mixed Preset List » (Liste combinée des favoris) s'affichant à l'écran.

Ce mode permet d'enregistrer dans une même gamme de favoris des stations réparties sur différentes bandes de fréquences et différentes transmissions radio (FM, AM, RNT, etc.), ce qui vous permet de rappeler une station sans devoir au préalable changer de bande de fréquences et/ou de source radio. Vous pouvez enregistrer un maximum de 6 stations dans le mode de réglage combiné des favoris radio. Une fois ce mode de réglage combiné des favoris radio activé, vous pouvez y accéder en appuyant une seule fois sur la touche [Q/↵] dans l'étape 2.

En appuyant deux fois sur la touche [Q/↵], vous restaurez le mode normal de réglage des favoris radio.

9-3. Mémorisation automatique

Vous pouvez enregistrer 18 stations FM/6 stations AM en conservant automatiquement une qualité de réception optimale.

1 Appuyez sur la touche [SRC] pour sélectionner la source « TUNER ».

Reportez-vous à la section <Sélection de la source> (page 14).

2 Appuyez sur la touche [▲] pour sélectionner une bande de fréquences.

3 Appuyez sur le bouton de contrôle.

Vous accédez au mode de réglage des fonctions.

4 Sélectionnez « Settings » > « Auto Memory » (Réglages > Mémorisation automatique) à l'aide du bouton de contrôle.

Pour plus d'informations sur l'utilisation du bouton de contrôle, reportez-vous à la section <3-3. Navigation dans les menus> (page 13).

5 Sélectionnez « YES » (Oui) à l'aide du bouton de contrôle.

Lorsque vous avez déjà mis en mémoire le nombre maximal de 18 stations FM/6 stations AM, le processus dans ce mode est terminé.

Quitter le mode de réglage des fonctions

Maintenez la touche [Q/↵] enfoncée.

9-4. Rappel d'un favori radio

Vous pouvez bien entendu rappeler les favoris radio que vous avez enregistrés.

1 Appuyez sur la touche [▲] pour sélectionner une bande de fréquences.

2 Appuyez sur la touche [Q/↵].

Vous passez en mode de réglage des favoris radio.

3 Sélectionnez un numéro de favori radio (pour la bande FM : de 1 à 18, pour la bande AM : de 1 à 6) à l'aide du bouton de contrôle.

Écoute de la radio

9-5. Réglages radio

Vous pouvez configurer la radio.

1 Appuyez sur la touche [SRC] pour sélectionner la source « TUNER ».

Reportez-vous à la section <Sélection de la source> (page 14).

2 Appuyez sur le bouton de contrôle.

Vous accédez au mode de réglage des fonctions.

3 Sélectionnez « Settings » (Réglages) à l'aide du bouton de contrôle.

Pour plus d'informations sur l'utilisation du bouton de contrôle, reportez-vous à la section <3-3. Navigation dans les menus> (page 13).

4 Sélectionnez une option de tuner radio à l'aide du bouton de contrôle.

Option affichée	Description
« Local Seek »	Seules les stations dont la réception est bonne sont recherchées en mode de recherche auto. (bande FM uniquement) « ON » / « OFF »
« Seek Mode »	Permet de configurer le mode de recherche de station. « Auto1 » : Recherche automatique d'une station. « Auto2 » : Recherche dans l'ordre des stations enregistrées dans les favoris radio. « Manual » : Syntonisation manuelle.
« MONO »	Vous pouvez réduire le bruit lors de la réception monaurale de programmes stéréo. « ON » / « OFF »
« TI »	Capte automatiquement le bulletin d'informations routières lorsque celui-ci commence. « ON » / « OFF »
« News Interrupt »	Capte automatiquement le bulletin d'informations lorsqu'il commence. Vous pouvez régler l'intervalle minimum entre deux bulletins d'informations. Le fait de modifier l'option « 00MIN » en « 90MIN » entraîne l'activation de cette fonction. Si un bulletin d'informations commence alors que cette fonction est activée, la mention « NEWS » apparaît et le bulletin est diffusé. Si vous avez défini cette option sur « 20MIN », la réception d'un autre bulletin d'informations n'interviendra pas avant 20 minutes, les bulletins émis entre-temps étant alors ignorés. Le volume du bulletin d'informations est le même que celui défini pour l'information routière. « OFF » / « 00MIN » – « 90MIN »
« AF »	Quand la réception est mauvaise, cette fonction commute automatiquement sur une autre fréquence du même programme avec une meilleure réception dans le même réseau RDS. « ON » / « OFF »

« Regional »	Permet de passer à une station, dans une région spécifique uniquement, en utilisant la commande « AF ». « ON » / « OFF »
« Auto TP Seek »	Lorsque la réception de la station d'informations trafic est mauvaise, une station mieux captée est automatiquement recherchée. « ON » / « OFF »

(Options en couleur : réglage d'usine)

5 Sélectionnez une option à l'aide du bouton de contrôle.

L'affichage revient alors au niveau précédent de l'arborescence.

Quitter le mode de réglage des fonctions

Maintenez la touche [Q/↵] enfoncée.

9-6. PTY (Type de programme)

Vous pouvez rechercher une station en sélectionnant un type de programme.

1 Appuyez sur le bouton de contrôle.

Vous accédez au mode de réglage des fonctions.

2 Sélectionnez « Settings » > « PTY Search » (Réglages > Recherche par type de programme) à l'aide du bouton de contrôle.

Pour plus d'informations sur l'utilisation du bouton de contrôle, reportez-vous à la section <3-3.

[Navigation dans les menus](#) > (page 13).

3 Sélectionnez un type de programme à l'aide du bouton de contrôle.

Type de programme	Option affichée
Discours	"Speech"
Musique	"Music"
Informations	"News"
Affaires en cours	"Affairs"
Information	"Info"
Sport	"Sport"
Éducation	"Educate"
Théâtre	"Drama"
Culture	"Arts"
Science	"Science"
Divers	"Talk"
Musique Pop	"Pop"
Musique Rock	"Rock"
Musique d'ambiance	"Easy"
Musique classique légère	"Light M"
Musique classique sérieuse	"Classics"
Autres musiques	"Other M"
Météo	"Weather"
Finance	"Finance"
Programmes pour enfants	"Children"
Affaires sociales	"Factual"
Religion	"Religion"
Appels auditeurs	"Phone In"
Voyages	"Travel"
Loisirs	"Leisure"
Musique Jazz	"Jazz"
Musique Country	"Country"
Musique Nationale	"Nation M"
Musique Rétro	"Oldies"
Musique Folk	"Folk"
Documentaire	"Document"

Les programmes Discours et Musique incluent les types de programmes ci-dessous.

Discours : Type de programme indiqué par des lettres de couleur

Musique : Type de programme indiqué par des lettres noires

4 Appuyez sur la touche [◀◀] ou [▶▶] pour sélectionner une station.

Quitter le mode PTY.

Appuyez sur la touche [Q/↵].

Affichage de la mention « NO PTY » (Type de programme introuvable)

- Lorsque le type de programme sélectionné est introuvable, la mention « No PTY » (Type de programme introuvable) s'affiche à l'écran. Sélectionnez un autre type de programme.

Situations dans lesquelles cette fonction ne peut pas être utilisée

- Cette fonction ne peut pas être utilisée avec la réception AM ou pendant la réception d'un bulletin d'informations routières.

10. Écoute de la radio numérique (KDC-BT73DAB)

10-1. Écoute de la radio numérique (RNT)

Sélection d'une source radio

Appuyez sur la touche [SRC] pour sélectionner la source « DIGITAL RADIO ».

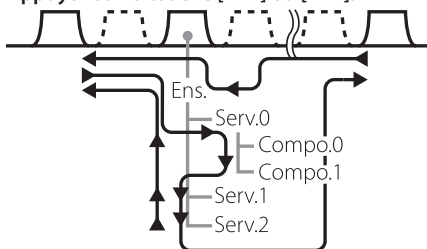
Reportez-vous à la section <Sélection de la source> (page 14).

Recherche d'un bouquet

Maintenez la touche [◀◀] ou [▶▶] enfoncée.

Recherche d'un bouquet, d'un service et d'un composant

Appuyez sur la touche [◀◀] ou [▶▶].



◀◀ : appuyez sur la touche [◀◀].

▶▶ : appuyez sur la touche [▶▶].

Ens. : bouquet (« ensemble » en anglais)

Serv. : service

Compo. : composant

Il est possible de modifier le mode de recherche de station. Reportez-vous au paragraphe <Sélection d'un mode de recherche de station> ci-après, ainsi qu'à la section <10-9. Configuration de la radio numérique> (page 50).

Sélection d'un mode de recherche de station

Appuyez sur la touche [▼].

Option affichée	Description
« Auto1 »	Pression simple : recherche d'un bouquet, d'un service et d'un composant. Bouton maintenu enfoncé : recherche automatique d'un bouquet.
« Auto2 »	Recherche dans l'ordre des services enregistrés dans les favoris radio.
« Manual »	Pression simple : recherche d'un bouquet, d'un service et d'un composant. Bouton maintenu enfoncé : recherche manuelle d'un bouquet.

Actualisation des informations figurant dans la liste des services

Maintenez la touche [▲] enfoncée.

10-2. Définitions de favoris RNT

Vous pouvez mémoriser dans des favoris des bouquets, des services et des composants.

1 Appuyez sur la touche [◀◀] ou [▶▶] pour sélectionner un bouquet, un service et un composant.

2 Appuyez deux fois sur la touche [Q/↵].

Vous passez en mode de réglage des favoris radio.

3 Tournez le bouton de contrôle pour sélectionner un numéro de favori radio (de 1 à 18).

4 Appuyez sur le bouton de contrôle et maintenez-le enfoncé.

Quitter le mode de réglage des favoris radio

Maintenez la touche [Q/↵] enfoncée.

À propos du mode de réglage combiné des favoris radio

- Si vous appuyez trois fois sur la touche [Q/↵] à l'étape 2, vous activez le mode de réglage combiné des favoris radio, la mention « Mixed Preset List » (Liste combinée des favoris) s'affichant à l'écran.

Ce mode permet d'enregistrer dans une même gamme de favoris des stations réparties sur différentes bandes de fréquences et différentes transmissions radio (FM, AM, RNT, etc.), ce qui vous permet de rappeler une station sans devoir au préalable changer de bande de fréquences et/ou de source radio. Vous pouvez enregistrer un maximum de 6 stations dans le mode de réglage combiné des favoris radio. Une fois ce mode de réglage combiné des favoris radio activé, vous pouvez y accéder en appuyant une seule fois sur la touche [Q/↵] dans l'étape 2.

En appuyant deux fois sur la touche [Q/↵], vous restaurez le mode normal de réglage des favoris radio.

10-3. Rappel d'un favori RNT

Vous pouvez bien entendu rappeler les favoris RNT que vous avez enregistrés.

- 1 Appuyez deux fois sur la touche [Q/↵].**
Vous passez en mode de réglage des favoris radio.
- 2 Tournez le bouton de contrôle pour sélectionner un numéro de favori radio (de 1 à 18).**
- 3 Appuyez sur le bouton de contrôle.**

10-4. Sélection dans la liste des services

Vous pouvez sélectionner dans la liste des services le composant que vous souhaitez écouter.

- 1 Appuyez sur la touche [Q/↵].**
La liste des services s'affiche par ordre alphabétique.
- 2 Tournez le bouton de contrôle pour sélectionner un service, puis appuyez sur le bouton de contrôle pour confirmer.**

Écoute de la radio numérique (KDC-BT73DAB)

10-5. Recherche alphabétique d'un service

Vous pouvez effectuer une recherche alphabétique dans la liste des services.

1 Appuyez sur la touche [Q/↵].

2 Appuyez sur le bouton de contrôle et maintenez-le enfoncé.

Vous entrez dans le mode de recherche alphabétique.

3 Sélectionnez une lettre à l'aide du bouton de contrôle.

Quitter le mode de recherche alphabétique

Maintenez la touche [Q/↵] enfoncée.

Remarques sur la recherche alphabétique

- Pour rechercher un caractère différent de A à Z et de 1 à 9, entrez le signe « * ».

10-6. PTY (Type de programme)

Vous pouvez rechercher une station en sélectionnant un type de programme.

1 Appuyez sur le bouton de contrôle.

Vous accédez au mode de réglage des fonctions.

2 Sélectionnez « Settings » > « PTY Search » (Réglages > Recherche par type de programme) à l'aide du bouton de contrôle.

Pour plus d'informations sur l'utilisation du bouton de contrôle, reportez-vous à la section <3-3. Navigation dans les menus> (page 13).

3 Sélectionnez un type de programme à l'aide du bouton de contrôle.

Type de programme	Option affichée
Discours	"Speech"
Musique	"Music"
Informations	"News"
Affaires en cours	"Affairs"
Information	"Info"
Sport	"Sport"
Éducation	"Educate"
Théâtre	"Drama"
Culture	"Arts"
Science	"Science"
Divers	"Talk"
Musique Pop	"Pop"
Musique Rock	"Rock"
Musique d'ambiance	"Easy"
Musique classique légère	"Light M"
Musique classique sérieuse	"Classics"
Autres musiques	"Other M"
Météo	"Weather"
Finance	"Finance"
Programmes pour enfants	"Children"
Affaires sociales	"Factual"
Religion	"Religion"
Appels auditeurs	"Phone In"
Voyages	"Travel"
Loisirs	"Leisure"
Musique Jazz	"Jazz"
Musique Country	"Country"
Musique Nationale	"Nation M"
Musique Rétro	"Oldies"
Musique Folk	"Folk"
Documentaire	"Document"

Les programmes Discours et Musique incluent les types de programmes ci-dessous.

Discours : Type de programme indiqué par des lettres de couleur

Musique : Type de programme indiqué par des lettres noires

4 Appuyez sur la touche [◀◀] ou [▶▶] pour sélectionner une station.

Quitter le mode PTY.

Appuyez sur la touche [Q/↵].

Affichage de la mention « NO PTY » (Type de programme introuvable)

- Lorsque le type de programme sélectionné est introuvable, la mention « No PTY » (Type de programme introuvable) s'affiche à l'écran. Sélectionnez un autre type de programme.

Situations dans lesquelles cette fonction ne peut pas être utilisée

- Cette fonction ne peut pas être utilisée avec la réception AM ou pendant la réception d'un bulletin d'informations routières.

10-7. Configuration des annonces

Lorsqu'un type de service défini sur ON est diffusé, la source active de diffusion de contenu est automatiquement commutée afin de diffuser l'annonce correspondante sur l'appareil.

1 Appuyez sur le bouton de contrôle.

Vous accédez au mode de réglage des fonctions.

2 Sélectionnez « Settings » > « ASW Select » (Réglages > Configuration de la commutation sur annonces) à l'aide du bouton de contrôle.

Pour plus d'informations sur l'utilisation du bouton de contrôle, reportez-vous à la section <3-3. Navigation dans les menus> (page 13).

3 Tournez le bouton de contrôle pour sélectionner un type d'annonce.

Type de programme	Option affichée
Horaires des services de transport en commun	« Travel »
Informations d'importance moindre qu'une alarme	« Warning »
Informations	« News »
Bulletin météo	« Weather »
Informations sur un événement	« Event »
Informations sur un événement imprévu	« Special »
Annonce d'un programme radio	« Rad info »
Actualités sportives	« Sports »
Actualités économiques et financières	« Finance »

4 Appuyez sur le bouton de contrôle.

Chaque pression sur le bouton active/désactive le type d'annonce sélectionné.

Le caractère « * » s'affiche pour indiquer qu'un type d'annonce est activé.

Quitter le mode de réglage des fonctions

Maintenez la touche [Q/↵] enfoncée.

Écoute de la radio numérique (KDC-BT73DAB)

10-8. Rediffusion

Vous pouvez réécouter les 7 dernières minutes du service diffusé (qualité audio : bitrate de 128 kbps).

1 Appuyez sur la touche [▲].

La mention « Replay Mode » (Mode rediffusion) apparaît, indiquant le passage au mode de rediffusion.

Vous disposez dans ce mode des commandes suivantes :

Type d'opération	Description
Mise en pause et lecture	Maintenez la touche [Q/⏮] enfoncée.
Avance ou retour par incréments de 15 secondes	Appuyez sur la touche [⏮] ou [▶▶].
Avance ou retour rapide	Maintenez la touche [⏮] ou [▶▶] enfoncée.

Quitter le mode de rediffusion.

Appuyez sur la touche [▲].

L'appareil commute sur le contenu diffusé en direct.

10-9. Configuration de la radio numérique

Permet de paramétrer différentes options de configuration de la radio numérique.

1 Appuyez sur le bouton de contrôle.

Vous accédez au mode de réglage des fonctions.

2 Sélectionnez « Settings » (Réglages) à l'aide du bouton de contrôle.

3 Sélectionnez une option de radio numérique à l'aide du bouton de contrôle.

Option affichée	Description
« Seek Mode »	Permet de configurer le mode de recherche de station RNT. Reportez-vous à la section <10-1. Écoute de la radio numérique (RNT)> (page 46)
« DAB Priority »	Lorsque cette option est activée, l'appareil va automatiquement commuter la réception en cours sur la même station diffusée en RDS, dans le cas où la qualité de la réception RNT s'avère insatisfaisante. De la même manière, l'appareil va automatiquement commuter la réception en cours sur la même station diffusée sur la RNT, dans le cas où la qualité de la réception RDS s'avère insatisfaisante. (La commutation RNT/RDS ne s'effectue pas si la station écoutée n'est pas diffusée sur les deux modes.) « ON » / « OFF »
« DAB List Update »	Définit le mode de mise à jour de la liste des services RNT. « ON » : mise à jour automatique de la liste des services lorsque le contacteur de démarrage du véhicule est placé sur la position ACC. « OFF » : mise à jour de la liste des services uniquement lorsque la touche [▲] est maintenue enfoncée.
« PTY Watch »	Lorsqu'une émission correspondant à un type de programme (PTY) défini dans cette option est diffusée sur le bouquet en cours de réception, l'appareil commute automatiquement sur cette émission. Reportez-vous à la section <10-6. PTY (Type de programme)> (page 48) « Watch OFF » / [Jusqu'à 29 types de programmes]
« TI »	Capte automatiquement le bulletin d'informations routières lorsque celui-ci commence. « ON » / « OFF »
« DAB Blend »	Évite le phénomène de coupure brutale de la diffusion lors du passage de la RNT à la radio analogique. « ON » / « OFF »

(Options en couleur : réglage d'usine)

4 Sélectionnez une option à l'aide du bouton de contrôle.

L'affichage revient alors au niveau précédent de l'arborescence.

Quitter le mode de réglage des fonctions

Maintenez la touche [Q/↵] enfoncée.

10-10. Préférences de la radio numérique

Vous pouvez définir les préférences de la radio numérique (RNT).

1 Appuyez sur la touche [SRC] pour sélectionner le mode veille (« STANDBY »).

Reportez-vous à la section <Sélection de la source> (page 14).

2 Appuyez sur le bouton de contrôle.

Vous accédez au mode de réglage des fonctions.

3 Sélectionnez « Initial Settings » (Préférences) à l'aide du bouton de contrôle.

Pour plus d'informations sur l'utilisation du bouton de contrôle, reportez-vous à la section <3-3. Navigation dans les menus> (page 13).

4 Sélectionnez une option des préférences de radio numérique à l'aide du bouton de contrôle.

Option affichée	Description
« DAB L-Band »	Permet de commuter l'appareil sur une réception en bande L. « ON » / « OFF »
« DAB Antenna Power »	Permet de définir l'alimentation fournie à l'antenne RNT. Cette option doit être définie sur « ON » si l'antenne RNT utilisée est une antenne amplifiée. « ON » / « OFF »

(Options en couleur : réglage d'usine)

5 Sélectionnez une option à l'aide du bouton de contrôle.

L'affichage revient alors au niveau précédent de l'arborescence.

Quitter le mode de réglage des fonctions

Maintenez la touche [Q/↵] enfoncée.

11. Réglages de l'affichage

11-1. Sélection d'un type d'affichage

Le tableau suivant répertorie les types d'affichages.

1 Appuyez sur le bouton de contrôle.

Vous accédez au mode de réglage des fonctions.

2 Sélectionnez « DISP&ILLUMI » > « Display Select » > « Type Select » (Affichage et rétroéclairage > Sélection de l'affichage > Sélection du type d'affichage) à l'aide du bouton de contrôle.

Pour plus d'informations sur l'utilisation du bouton de contrôle, reportez-vous à la section <3-3. Navigation dans les menus> (page 13).

3 Sélectionnez un type d'affichage à l'aide du bouton de contrôle.

Type d'affichage	Informations sur l'affichage
Type A	Affiche 3 lignes de texte.
Type B	Affiche 2 lignes de texte.
Type C	Affiche l'horloge.
Type D	Affiche l'analyse spectrale ^[1] /une animation graphique ^[2] .
Type E ^[3]	Affiche le logo animé de la radio numérique.
Type F	Désactive l'écran et le rétroéclairage des touches. (Effectif 5 secondes après la sélection de ce type.)

[1] Fonction uniquement disponible sur le modèle KDC-BT73DABKDC-BT53U.

[2] Fonction uniquement disponible sur le modèle KDC-5057SD.

[3] Fonction uniquement disponible sur le modèle KDC-BT73DAB, et sélectionnable uniquement avec la source Radio numérique activée.

Quitter le mode de réglage des fonctions

Maintenez la touche [Q/↵] enfoncée.

11-2. Réglage du mode d'affichage des informations

Vous pouvez définir les éléments latéraux et graphiques de l'affichage.

1 Appuyez sur le bouton de contrôle.

Vous accédez au mode de réglage des fonctions.

2 Sélectionnez « DISP&ILLUMI » > « Display Select » (Affichage et rétroéclairage > Sélection de l'affichage) à l'aide du bouton de contrôle.

Pour plus d'informations sur l'utilisation du bouton de contrôle, reportez-vous à la section <3-3. Navigation dans les menus> (page 13).

3 Sélectionnez une option d'affichage à l'aide du bouton de contrôle.

Option affichée	Description
« Side Select »	Définit l'affichage latéral pour les types d'affichage A, B et D. 1/2/3 (Types A et B uniquement)
« Graphic Select » ^[1]	Définit l'affichage de type D sur l'analyse spectrale. 1 / 2
« Status »	Active/désactive l'affichage du statut (mention ON/OFF pour chaque fonction) pour les types A et B. ^[2] « ON » / « OFF »

(Options en couleur : réglage d'usine)

[1] Fonction uniquement disponible sur le modèle KDC-BT73DABKDC-BT53U.

[2] L'affichage du statut est automatiquement désactivé lorsque l'appareil diffuse la source Aha Radio, et il n'est pas possible de réactiver cette fonction avec cette source active.

4 Sélectionnez une option à l'aide du bouton de contrôle.

L'affichage revient alors au niveau précédent de l'arborescence.

Quitter le mode de réglage des fonctions

Maintenez la touche [Q/↵] enfoncée.

11-3. Sélection de la couleur de rétroéclairage

Vous pouvez sélectionner la couleur de rétroéclairage de la façade.

1 Appuyez sur le bouton de contrôle.

Vous accédez au mode de réglage des fonctions.

2 Sélectionnez « DISP&ILLUMI » > « Display Select » (Affichage et rétroéclairage > Sélection de l'affichage) à l'aide du bouton de contrôle.

Pour plus d'informations sur l'utilisation du bouton de contrôle, reportez-vous à la section <3-3. Navigation dans les menus> (page 13).

3 Sélectionnez les sections qui seront concernées par le rétroéclairage à l'aide du bouton de contrôle.

Option affichée	Section
« Color SEL All »	Tout
« Color SEL Display »	Option affichée
« Color SEL Key »	Les touches

4 Sélectionnez une couleur (« Variable Scan » (Dégradé) / « Color1 » — « Color24 » / « User ») à l'aide du bouton de contrôle.

Quitter le mode de réglage des fonctions
Maintenez la touche [Q/↵] enfoncée.

11-4. Réglage fin de la couleur de rétroéclairage

Vous pouvez modifier la couleur de rétroéclairage de la façade.

1 Sélectionnez la couleur de rétroéclairage que vous souhaitez régler.

Choisissez entre « Color1 » et « Color24 » ou « User » en référence à la section <11-3. Sélection de la couleur de rétroéclairage> (page 53).

2 Appuyez sur le bouton de contrôle et maintenez-le enfoncé.

La valeur RVB de la couleur de rétroéclairage sélectionnée s'affiche et vous entrez dans le mode de réglage fin de la couleur.

3 Ajustez la couleur.

Type d'opération	Description
Pour sélectionner la composante de couleur à ajuster (rouge, vert, bleu)	Appuyez sur la touche [◀◀] ou [▶▶].
Pour régler la composante de couleur (plage : 0 – 9)	Tournez le bouton de contrôle.
Validation de la couleur définie.	Appuyez sur le bouton de contrôle.

La couleur créée peut ensuite être rappelée en sélectionnant « User » (Couleur utilisateur).

Quitter le mode de réglage des fonctions
Maintenez la touche [Q/↵] enfoncée.

Réglages de l'affichage

11-5. Sélection des informations textuelles affichées

Vous pouvez modifier les informations textuelles affichées sur chacune des sources suivantes :

1 Appuyez sur le bouton de contrôle.

Vous accédez au mode de réglage des fonctions.

2 Sélectionnez « DISP&ILLUMI » > « Display Select » > « Text Select » (Affichage et rétroéclairage > Sélection de l'affichage > Sélection du type de texte affiché) à l'aide du bouton de contrôle.

Pour plus d'informations sur l'utilisation du bouton de contrôle, reportez-vous à la section <3-3. [Navigation dans les menus](#) > (page 13).

3 Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pour sélectionner une section permettant l'affichage d'informations textuelles.

La section sélectionnée clignote.

4 Sélectionnez un type de texte affiché à l'aide du bouton de contrôle.

Pour une source de type fichier audio/iPod

Information	Option affichée
Titre du morceau*	« Song Title »
Nom de l'album*	« Album Name »
Nom de l'artiste*	« Artist Name »
Titre et nom de l'artiste**	« Title/Artist »
Album et nom de l'artiste**	« Album/Artist »
Nom du dossier	« Folder Name »
Nom du fichier	« File Name »
Durée de la lecture	« P-Time »
Analyse spectrale et horloge[1]	« Speana/Clock »
Horloge[2]	« Clock »
Date	« Date »
Vierge	« Blank »

Pour la source CD

Information	Option affichée
Titre du disque	« Disc Title »
Titre de la piste	« Track Title »
Durée de la lecture	« P-Time »
Analyse spectrale et horloge[1]	« Speana/Clock »
Horloge[2]	« Clock »
Date	« Date »
Vierge	« Blank »

KDC-BT73DAB Pour la source Radio numérique (RNT)

Information	Option affichée
Intitulé du service	« Service Label »
Intitulé du type de programme (PTY)	« PTY Label »
Intitulé du bouquet	« Ensemble Label »
Nom de l'artiste*	« Artist Name »
Titre du morceau*	« Song Title »
Nom de l'album*	« Album Name »
Genre musical	« Genre »
Numéro du canal	« Channel Number »
Intitulé du prochain programme	« Next Program »
Bitrate audio	« BIT Rate »
Qualité de réception de l'antenne	« Signal Level »
Analyse spectrale et horloge	« Speana/Clock »
Date	« Date »
Vierge	« Blank »

Pour la source radio analogique

Information	Option affichée
Nom de la station (FM)[3]	« Station Name »
Informations Radiotexte + (FM)[3]	« Radio Text+ »
Informations Radiotexte (FM)[3]	« Radio Text »
Analyse spectrale et horloge[1]	« Speana/Clock »
Horloge[2]	« Clock »
Date	« Date »
Vierge	« Blank »
Fréquence	« Frequency »
Titre du morceau (FM)**[3]	« Song Title »
Nom de l'artiste (FM)*[3]	« Artist Name »
Titre & Nom de l'artiste (FM)**[3]	« Title/Artist »

KDC-BT73DAB KDC-BT53U Pour la source de type audio via liaison Bluetooth

Information	Option affichée
Durée de la lecture	« P-Time »
Titre du morceau*	« Song Title »
Nom de l'album*	« Album Name »
Nom de l'artiste*	« Artist Name »
Titre et nom de l'artiste**	« Title/Artist »
Album et nom de l'artiste**	« Album/Artist »
Analyse spectrale et horloge	« Speana/Clock »
Date	« Date »
Vierge	« Blank »

En veille/pour la source Entrée auxiliaire

Information	Option affichée
Nom de la source (entrée auxiliaire uniquement)	« Source Name »
Analyse spectrale et horloge (entrée auxiliaire uniquement)[1]	« Speana/Clock »
Horloge	« Clock »
Date	« Date »
Vierge	« Blank »

[1] Fonction uniquement disponible sur le modèle KDC-BT73DABKDC-BT53U.

[2] Fonction uniquement disponible sur le modèle KDC-5057SD.

[3] Fonction uniquement disponible sur le modèle KDC-BT73DAB.

*Uniquement avec le type d'affichage A

**Uniquement avec le type d'affichage B

Quitter le mode de réglage des fonctions

Maintenez la touche [Q/↵] enfoncée.

Remarques sur les informations textuelles affichées

- Si le type de texte à afficher qui a été sélectionné n'est associé à aucune information pour le contenu en cours de diffusion, un autre type de texte est affiché.
- Cette fonction est accessible avec le type d'affichage A ou B, qui permet l'affichage de texte. Reportez-vous à la section <11-1. Sélection d'un type d'affichage> (page 52).
- Certains types de texte ne peuvent pas être sélectionnés en fonction du type d'affichage et de la ligne sélectionnés.
- Si vous sélectionnez « Folder Name » (Nom du dossier) pendant la lecture d'un morceau sur l'iPod, les noms affichés correspondent au nom du dossier actuellement sélectionné.
- Si vous sélectionnez le mode APP & iPod pendant la lecture d'un morceau sur l'iPod, la mention « APP & iPod Mode » (Mode App & iPod) apparaît.
- Si aucun caractère ne peut être affiché pendant la lecture d'un morceau sur l'iPod, l'écran affiche un intitulé générique correspondant au type de texte affiché (TITLE, FLD ou FILE, pour Titre, Dossier ou Fichier) suivi du numéro de cet élément au sein de la liste.

Information	Option affichée
Titre du morceau	« TITLE*** »
Nom du dossier	« FLD*** »
Nom du fichier	« FILE*** »

- Il n'est pas possible de modifier le type de texte affiché lors d'une diffusion à partir de la source Aha Radio.

Réglages de l'affichage

11-6. Réglage de l'écran et du rétroéclairage

Vous pouvez configurer l'écran et le rétroéclairage.

1 Appuyez sur le bouton de contrôle.



Vous accédez au mode de réglage des fonctions.

2 Sélectionnez « DISP&ILLUMI » (Affichage et rétroéclairage) à l'aide du bouton de contrôle.

Pour plus d'informations sur l'utilisation du bouton de contrôle, reportez-vous à la section <3-3.

[Navigation dans les menus](#) > (page 13).

3 Sélectionnez une option de configuration de l'écran et du rétroéclairage à l'aide du bouton de contrôle.

Option affichée	Description
« Display Dimmer »	Permet d'atténuer le rétroéclairage de l'affichage en conjonction avec l'allumage des phares de votre véhicule. « Auto » : atténue le rétroéclairage en le coordonnant à l'allumage des phares du véhicule. « Manual1 » : atténue le rétroéclairage en continu. « Manual2 » : Atténue le rétroéclairage de façon plus poussée qu'en mode « Manual1 » (Manuel1). « OFF » : n'atténue pas le rétroéclairage.
« Contrast »	Définit le contraste de l'écran. "1" – "10" – "30"
« DISP NEGA/POS1 »	Permet d'alterner entre les modes d'affichage positif ou négatif (couleurs inversées) de l'écran. « NEGA1 » : Affiche le texte en mode négatif. « NEGA2 » : Lorsque l'éclairage de l'habitacle est éteint, le texte est affiché en mode négatif ; lorsque l'éclairage de l'habitacle est allumé, le texte est affiché en mode positif. « POS1 » : Affiche le texte en mode positif. « POS2 » : Lorsque l'éclairage de l'habitacle est éteint, le texte est affiché en mode positif ; lorsque l'éclairage de l'habitacle est allumé, le texte est affiché en mode négatif.
« Text Scroll »	Définit le mode de défilement permettant de visualiser le texte masqué. « Auto » : le texte défile en continu. « Once » : le texte défile une seule fois. « OFF » : le texte ne défile pas.
« BT DVC Status » [1]	Vous pouvez afficher l'état de connexion, la puissance du signal et le niveau de la batterie.  : autonomie de la batterie du téléphone.  : qualité de réception du téléphone.

« ILLUMI Dimmer »	Réduit la luminosité du rétroéclairage des touches. « Auto » : réduit le rétroéclairage en le coordonnant à l'allumage des phares du véhicule. « Manual1 » : réduit le rétroéclairage en continu. « Manual2 » : Atténue le rétroéclairage de façon plus poussée qu'en mode « Manual1 » (Manuel1). « OFF » : ne réduit pas le rétroéclairage.
« ILLUMI Effect »	Permet de définir si la couleur de rétroéclairage des touches sera modifiée ou non lors des pressions sur les touches. « ON » / « OFF »
« ILLUMI MSC SYNC » [1]	Permet de définir si la couleur de rétroéclairage des touches sera modifiée ou non en fonction du volume sonore défini. « ON » / « OFF »

(Options en couleur : réglage d'usine)

[1] Fonction uniquement disponible sur le modèle KDC-BT73DABKDC-BT53U.

4 Sélectionnez une option à l'aide du bouton de contrôle.

L'affichage revient alors au niveau précédent de l'arborescence.

Quitter le mode de réglage des fonctions

Maintenez la touche [Q/↵] enfoncée.

12. Configuration générale

12-1. Réglage de l'heure

1 Appuyez sur le bouton de contrôle.

Vous accédez au mode de réglage des fonctions.

2 Sélectionnez « Settings » > « Clock&Date » > « Clock Adjust » (Réglages > Date et heure > Réglage de l'heure) à l'aide du bouton de contrôle.

Pour plus d'informations sur l'utilisation du bouton de contrôle, reportez-vous à la section <3-3. [Navigation dans les menus](#)> (page 13).

3 Réglez les heures à l'aide du bouton de contrôle.

4 Réglez les minutes à l'aide du bouton de contrôle.

Quitter le mode de réglage des fonctions

Maintenez la touche [Q/↵] enfoncée.

Remarques

- Si l'option « Time Synchronized » (Synchronisation de l'heure) est activée (voir la section <12-3. [Configuration avancée de la date et de l'heure](#)> (page 59) Configuration avancée de la date et de l'heure) et que des informations d'horodatage sont reçues via les stations RDS, l'horloge de l'appareil est automatiquement ajustée.

12-2. Réglage de la date

1 Appuyez sur le bouton de contrôle.

Vous accédez au mode de réglage des fonctions.

2 Sélectionnez « Settings » > « Clock&Date » > « Date Adjust » (Réglages > Date et heure > Réglage de la date) à l'aide du bouton de contrôle.

Pour plus d'informations sur l'utilisation du bouton de contrôle, reportez-vous à la section <3-3. [Navigation dans les menus](#)> (page 13).

3 Réglez l'année à l'aide du bouton de contrôle.

4 Réglez le mois à l'aide du bouton de contrôle.

5 Réglez le jour à l'aide du bouton de contrôle.

Quitter le mode de réglage des fonctions

Maintenez la touche [Q/↵] enfoncée.

12-3. Configuration avancée de la date et de l'heure

Vous pouvez définir le type d'affichage pour l'horloge et le calendrier.

1 Appuyez sur le bouton de contrôle.

Vous accédez au mode de réglage des fonctions.

2 Sélectionnez « Settings » > « Clock&Date » (Réglages > Date et heure) à l'aide du bouton de contrôle.

Pour plus d'informations sur l'utilisation du bouton de contrôle, reportez-vous à la section <3-3. Navigation dans les menus> (page 13).

3 Sélectionnez une option de configuration de la date et de l'heure à l'aide du bouton de contrôle.

Option affichée	Description
« Time Synchronized »	Permet de synchroniser l'horloge de l'appareil sur les données d'horodatage de la station RDS diffusée. « ON » / « OFF »
« Date Mode »	Permet de définir le mode d'affichage de la date. 7 modes d'affichage sont proposés.

(Options en couleur : réglage d'usine)

4 Sélectionnez une option à l'aide du bouton de contrôle.

L'affichage revient alors au niveau précédent de l'arborescence.

Quitter le mode de réglage des fonctions

Maintenez la touche [Q/↵] enfoncée.

12-4. Réglage de l'affichage associé à l'entrée auxiliaire

Vous pouvez définir l'affichage lorsque la source est commutée sur l'entrée auxiliaire.

1 Appuyez sur la touche [SRC] pour sélectionner la source « AUX ».

Reportez-vous à la section <Sélection de la source> (page 14).

2 Appuyez sur le bouton de contrôle.

Vous accédez au mode de réglage des fonctions.

3 Sélectionnez « Settings » > « AUX Name Set » (Réglages > Configuration du nom de l'entrée auxiliaire) à l'aide du bouton de contrôle

Pour plus d'informations sur l'utilisation du bouton de contrôle, reportez-vous à la section <3-3. Navigation dans les menus> (page 13).

4 Sélectionnez un nom (« AUX », « DVD », « PORTABLE », « GAME », « VIDEO » ou « TV ») à l'aide du bouton de contrôle.

Quitter le mode de réglage des fonctions

Maintenez la touche [Q/↵] enfoncée.

Configuration générale

12-5. Mise en sourdine de la source diffusée à la réception d'un appel

Fonction uniquement disponible sur le modèle KDC-5057SD

Le son est automatiquement coupé à la réception d'un appel.

Lors de la réception d'un appel

La mention « CALL » (Appel) apparaît.

Le système audio est mis en pause.

Comment écouter la musique pendant un appel

Appuyez sur la touche [SRC].

La mention « CALL » (Appel) disparaît et le système audio est réactivé.

Au terme de l'appel

Raccrochez.

La mention « CALL » (Appel) disparaît et le système audio est réactivé.

Pour utiliser cette fonction

- Pour utiliser la fonction de mise en sourdine, vous devez raccorder le fil MUTE à votre téléphone à l'aide d'un accessoire vendu dans le commerce. Reportez-vous à la section [<Connexion des câbles aux bornes>](#) du Guide de démarrage rapide.

12-6. Réglage du mode de démonstration

Vous pouvez activer/désactiver le mode de démonstration.

1 Appuyez sur le bouton de contrôle.

Vous accédez au mode de réglage des fonctions.

2 Sélectionnez « DEMO Mode » (Mode de démonstration) à l'aide du bouton de contrôle.

Pour plus d'informations sur l'utilisation du bouton de contrôle, reportez-vous à la section [<3-3. Navigation dans les menus>](#) (page 13).

3 Sélectionnez une valeur (« ON » ou « OFF ») à l'aide du bouton de contrôle.

L'affichage revient alors au niveau précédent de l'arborescence.

Quitter le mode de réglage des fonctions

Maintenez la touche [Q/↵] enfoncée.

12-7. Préférences

Vous pouvez définir les préférences de cet appareil.

1 Appuyez sur la touche [SRC] pour sélectionner le mode veille (« STANDBY »).

Reportez-vous à la section <Sélection de la source> (page 14).

2 Appuyez sur le bouton de contrôle.

Vous accédez au mode de réglage des fonctions.

3 Sélectionnez « Initial Settings » (Préférences) à l'aide du bouton de contrôle.

Pour plus d'informations sur l'utilisation du bouton de contrôle, reportez-vous à la section <3-3. Navigation dans les menus> (page 13).

4 Sélectionnez une option des préférences à l'aide du bouton de contrôle.

Option affichée	Description
« SRC Select »	Permet de définir le mode de sélection de la source. "1": changement de source à chaque pression sur la touche [SRC]. "2": appuyez sur la touche [SRC], puis tournez le bouton de contrôle pour sélectionner la source, et appuyez sur le bouton de contrôle pour confirmer.
« Key Beep »	Permet d'activer ou de désactiver le bip sonore émis à chaque pression sur une touche. « ON » / « OFF »
« Russian »	Lorsque cette fonction est activée, les types de texte suivants s'affichent en caractères cyrilliques russes : Nom de dossier / Nom de fichier / Titre du morceau / Nom de l'artiste / Nom de l'album « ON » / « OFF »
« Function Language »	Permet de modifier la langue d'affichage des options affichées en mode de réglage des fonctions. « English » / « Français » / « Español » / « Deutsch » / « Italiano » / « Русский »
« Power OFF Wait »	Permet de définir la mise hors tension automatique de l'appareil s'il reste en mode veille pendant le délai spécifié. Cela permet de préserver la batterie du véhicule. « OFF » : la fonction de minuterie de mise hors tension est désactivée. « 20MIN » : coupe l'alimentation après 20 minutes. « 40MIN » : coupe l'alimentation après 40 minutes. « 60MIN » : coupe l'alimentation après 60 minutes.

« aha Source »[2]	Permet d'afficher ou non la source Aha Radio dans le menu de sélection de la source. « ON » / « OFF »
« Built-in AUX »	Permet d'afficher ou non la source auxiliaire (AUX) pour la sélection de la source. « ON » / « OFF »
« CD Read »	Permet de définir la méthode de lecture des CD. Lorsque la lecture d'un CD de format spécial est impossible, définissez ce réglage sur « 2 » pour forcer la lecture. Notez que certains CD audio risquent d'être illisibles, même réglés sur « 2 ». En outre, les fichiers audio ne peuvent pas être lus lorsque la fonction est réglée sur « 2 ». Conservez généralement le réglage sur « 1 ». 1: Fait automatiquement la distinction entre un disque de fichiers audio et un CD audio lors de la lecture d'un disque. 2: Force la lecture en tant que CD audio.
« Built-in AMP »	Définissez cette option sur « OFF » pour désactiver l'amplificateur intégré. Ceci a pour effet d'améliorer la qualité du son au niveau du préampli. « ON » / « OFF »
« Speaker Select »[1]	Permet de définir le type de haut-parleur afin d'optimiser le facteur Q du système. « OFF » : OFF « 5/4inch » : pour haut-parleur 5 & 4 pouces « 6x96inch » : pour haut-parleur 6 & 6x9 pouces « O.E.M. » : pour haut-parleur constructeur
« F/W Update »	Permet de mettre à jour le micrologiciel de l'appareil. Sélectionnez « OUI » puis appuyez sur le bouton de contrôle pour lancer la mise à jour du micrologiciel. Pour savoir comment mettre à jour le micrologiciel, consultez notre site Web. http://www.kenwood.com/cs/ce/

(Options en couleur : réglage d'usine)

[1] Fonction uniquement disponible sur le modèle KDC-5057SD.

[2] Fonction uniquement disponible sur le modèle KDC-BT73DABKDC-BT53U.

5 Sélectionnez une option à l'aide du bouton de contrôle.

L'affichage revient alors au niveau précédent de l'arborescence.

Quitter le mode de réglage des fonctions

Maintenez la touche [Q/↵] enfoncée.

13. Appairage d'un périphérique Bluetooth (KDC-BT73DAB, KDC-BT53U)

13-1. À propos du module Bluetooth

Cet appareil est conforme aux spécifications Bluetooth suivantes :

Version

- Version certifiée 2.1 + EDR certifié

Profil

- HFP (profil mains libres)
- SPP (Profil port série)
- PBAP (profil d'accès au répertoire téléphonique)
- OPP (profil d'envoi de fichiers)
- A2DP (Profil de distribution audio avancée)
- AVRCP (Profil de télécommande audio/vidéo)

Cliquez sur le lien suivant pour découvrir la liste des téléphones certifiés compatibles :

<http://www.kenwood.com/cs/ce/bt/>

Remarques

- Les appareils compatibles avec la fonction Bluetooth ont été certifiés selon la norme standard Bluetooth conformément à la procédure recommandée par Bluetooth SIG. Ces appareils peuvent cependant se révéler dans l'incapacité de communiquer avec votre téléphone, en fonction du type de ce dernier.
- HFP est un profil utilisé pour effectuer des appels en mains libres.
- OPP est un profil utilisé pour transférer des données telles qu'un répertoire téléphonique entre appareils.

13-2. Appairage d'un périphérique Bluetooth

Vous pouvez appairer votre téléphone Bluetooth avec cet appareil.

1 Lancez l'appairage de l'autoradio au niveau du périphérique Bluetooth

Définissez sur le périphérique Bluetooth une demande de connexion de l'autoradio.

Le nom de l'autoradio (« KDC-#### ») s'affiche sur le périphérique Bluetooth.

La mention « Paring Press the volume knob » apparaît.

2 Appuyez sur le bouton de contrôle.

L'appairage commence. La mention « Pairing Success » (Appairage réussi) s'affiche.

Certains périphériques Bluetooth demandent la saisie d'un code PIN. Celui-ci est défini par défaut sur la chaîne « 0000 ».

Module Bluetooth compatible avec cet appareil

- Pour plus d'informations sur les téléphones Bluetooth avec fonction mains libres, reportez-vous à la section <13-1. À propos du module Bluetooth> (page 62).

Appairage avec un iPod touch ou un iPhone

- Cet appareil est compatible avec la fonction d'appairage automatique d'Apple. Reliez l'iPod touch ou l'iPhone à cet appareil à l'aide d'un câble Dock - USB pour lancer l'appairage automatique de l'iPod touch ou de l'iPhone comme périphérique Bluetooth. Si vous ne souhaitez pas définir d'appairage automatique, désactivez l'option « Auto Pairing » (Appairage automatique) en suivant la procédure de la section <16-6. Réglages avancés Bluetooth> (page 77).

Si l'appairage est impossible

- Si 5 périphériques Bluetooth sont déjà appairés, vous ne pouvez pas définir de nouvel appairage.
- Si un code d'erreur s'affiche en cours d'appairage, reportez-vous à la section <17-3. Messages d'erreur> (page 79).

À la réception d'un SMS

- La mention « SMS Received » (Réception d'un SMS) s'affiche sur cet appareil si le périphérique Bluetooth connecté reçoit un SMS.

13-3. Sélection du périphérique Bluetooth à connecter

Lorsque plusieurs périphériques Bluetooth sont déjà appairés, vous devez sélectionner celui que vous souhaitez utiliser.

1 Appuyez sur la touche [🔊].

La mention « BT MODE » (Mode Bluetooth) apparaît, indiquant le passage au mode Bluetooth.

2 Sélectionnez « Settings » > « Pairing » > « Phone Selection » (pour sélectionner un téléphone) ou « Audio Selection » (pour sélectionner un périphérique audio) (Réglages > Appairage > Sélection du téléphone / Sélection du périphérique audio) à l'aide du bouton de contrôle.

Pour plus d'informations sur l'utilisation du bouton de contrôle, reportez-vous à la section <3-3. [Navigation dans les menus](#)> (page 13).

La mention « (Nom) » apparaît.

3 Sélectionnez un périphérique Bluetooth à l'aide du bouton de contrôle.

La mention « *(Nom) » ou « -(Nom) » apparaît.

« * » : le périphérique Bluetooth sélectionné est occupé.

« - » : le périphérique Bluetooth sélectionné est en veille.

« » (vierge) : l'appareil Bluetooth n'est pas sélectionné.

Quitter le mode Bluetooth

Appuyez sur la touche [🔊].

Lorsqu'aucun périphérique ne peut être sélectionné

- Si un téléphone est déjà sélectionné, essayez de le désélectionner puis d'en sélectionner un autre.
- Si vous ne pouvez pas sélectionner de périphérique audio, connectez l'appareil au périphérique audio.

13-4. Suppression d'un périphérique Bluetooth appairé

Vous pouvez supprimer un périphérique Bluetooth appairé à l'autoradio.

1 Appuyez sur la touche [🔊].

La mention « BT MODE » (Mode Bluetooth) apparaît, indiquant le passage au mode Bluetooth.

2 Sélectionnez « Settings » > « Pairing » > « Device Delete » (Réglages > Appairage > Suppression de périphérique) à l'aide du bouton de contrôle.

Pour plus d'informations sur l'utilisation du bouton de contrôle, reportez-vous à la section <3-3. [Navigation dans les menus](#)> (page 13).

La mention « (Nom) » apparaît.

3 Sélectionnez un périphérique Bluetooth à l'aide du bouton de contrôle.

4 Sélectionnez « YES » (Oui) à l'aide du bouton de contrôle.

La mention « Completed » (Terminé) apparaît.

Quitter le mode Bluetooth

Appuyez sur la touche [🔊].

Lorsqu'un périphérique appairé est supprimé

- Le contenu correspondant à son répertoire et à son journal d'appels est également supprimé sur l'autoradio.

Appairage d'un périphérique Bluetooth (KDC-BT73DAB, KDC-BT53U)

13-5. Test d'appairage de périphérique Bluetooth

Vous pouvez vérifier l'appairage d'un périphérique Bluetooth au niveau de cet appareil.

1 Appuyez sur la touche [↵].

La mention « BT MODE » (Mode Bluetooth) apparaît, indiquant le passage au mode Bluetooth.

2 Sélectionnez « BT Test Mode » (Mode de test Bluetooth) à l'aide du bouton de contrôle.

Pour plus d'informations sur l'utilisation du bouton de contrôle, reportez-vous à la section <3-3. [Navigation dans les menus](#)> (page 13).

3 Lancez l'appairage de l'autoradio au niveau du périphérique Bluetooth

La mention « Please pairing your phone » (Veuillez procéder à l'appairage sur votre téléphone) apparaît.

Définissez sur le périphérique Bluetooth une demande de connexion de l'autoradio.

Le nom de l'autoradio (« KDC-#### ») s'affiche sur le périphérique Bluetooth.

Certains périphériques Bluetooth demandent la saisie d'un code PIN. Celui-ci est défini par défaut sur la chaîne « 0000 ».

4 Appuyez sur le bouton de contrôle.

Lorsque l'appairage est terminé, un test de connexion démarre automatiquement.

Lorsque le test de connexion est terminé, les résultats sont affichés pour les différentes fonctions ci-après (« OK » : fonction active ; « NG » : fonction inactive).

Option affichée	Description
« Pairing »	Appairage de cet appareil
« HF Connect »	Téléphonie mains libres
« AUD Connect »	Lecture de contenus audio
« PB Download »	Téléchargement du répertoire téléphonique

5 Appuyez sur le bouton de contrôle.

Vous quittez le mode de test Bluetooth.

14. Téléphoner en mode mains libres (KDC-BT73DAB, KDC-BT53U)

14-1. Recevoir un appel

Vous pouvez répondre à un appel téléphonique.

Appuyez sur la touche [☎].

Le fait de réaliser l'une des actions suivantes va entraîner la clôture de l'appel.

- Insertion d'un CD.
- Connexion d'un périphérique USB.

Pour refuser un appel entrant

Appuyez sur la touche [SRC].

14-2. Appeler un contact du répertoire téléphonique

1 Appuyez sur la touche [☎].

La mention « BT MODE » (Mode Bluetooth) apparaît, indiquant le passage au mode Bluetooth.

2 Sélectionnez « Phone Book » (Répertoire téléphonique) à l'aide du bouton de contrôle.

Pour plus d'informations sur l'utilisation du bouton de contrôle, reportez-vous à la section <3-3. [Navigation dans les menus](#)> (page 13).

3 Sélectionnez le nom d'un contact à l'aide du bouton de contrôle.

4 Sélectionnez un numéro de téléphone à l'aide du bouton de contrôle.

5 Appuyez sur la touche [☎].

Vous pouvez passer votre appel.

S'il n'y a pas de répertoire téléphonique

- Si le répertoire téléphonique n'a pas été téléchargé automatiquement, procédez à son téléchargement manuel en vous reportant à la section <16-2. [Téléchargement du répertoire téléphonique](#)> (page 74).

Affichage du répertoire téléphonique

- La recherche ignore les caractères accentués ; ainsi, la recherche du caractère accentué « é » va en fait porter sur la lettre « e ».

14-3. Composition d'un numéro

1 Appuyez sur la touche [📶].

La mention « BT MODE » (Mode Bluetooth) apparaît, indiquant le passage au mode Bluetooth.

2 Sélectionnez « Number Dial » (Composition de numéro) à l'aide du bouton de contrôle.

Pour plus d'informations sur l'utilisation du bouton de contrôle, reportez-vous à la section <3-3. [Navigation dans les menus](#) (page 13).

3 Composez un numéro de téléphone.

Type d'opération	Description
Sélection de la valeur	Tournez le bouton de contrôle.
Sélection d'un chiffre composant le numéro de téléphone	Appuyez sur la touche [◀◀] ou [▶▶].

4 Appuyez sur la touche [📶].

Vous pouvez passer votre appel.

Nombre de chiffres maximal

- Le nombre maximal de chiffres composant un numéro de téléphone est limité à 32.

14-4. Appeler un numéro enregistré dans le journal des appels

1 Appuyez sur la touche [📶].

La mention « BT MODE » (Mode Bluetooth) apparaît, indiquant le passage au mode Bluetooth.

2 Sélectionnez « Call History » (Journal des appels) à l'aide du bouton de contrôle.

Pour plus d'informations sur l'utilisation du bouton de contrôle, reportez-vous à la section <3-3. [Navigation dans les menus](#) (page 13).

3 Tournez le bouton de contrôle pour sélectionner le nom d'un contact et un numéro de téléphone.

➡ : appels entrants

⬅ : appels sortants

✓ : appels en absence

Chaque pression sur le bouton de contrôle permet de commuter entre l'affichage de la liste des contacts et l'affichage détaillé.

4 Appuyez sur la touche [📶].

Vous pouvez passer votre appel.

Téléphoner en mode mains libres (KDC-BT73DAB, KDC-BT53U)

14-5. Numérotation rapide via les numéros favoris

1 Appuyez sur la touche [📞].

La mention « BT MODE » (Mode Bluetooth) apparaît, indiquant le passage au mode Bluetooth.

2 Sélectionnez « Preset Call » (Numérotation rapide) à l'aide du bouton de contrôle.

Pour plus d'informations sur l'utilisation du bouton de contrôle, reportez-vous à la section <3-3. [Navigation dans les menus](#)> (page 13).

3 Tournez le bouton de contrôle pour sélectionner un numéro favori (de « P1 » à « P6 »).

4 Appuyez sur la touche [📞].

Vous pouvez passer votre appel.

Enregistrement d'un numéro favori

- Vous devez bien entendu enregistrer un numéro favori avant de pouvoir l'utiliser. Reportez-vous pour ce faire à la section <14-6. [Enregistrement dans la liste des numéros favoris](#)> (page 68).

14-6. Enregistrement dans la liste des numéros favoris

1 Appuyez sur la touche [📞].

La mention « BT MODE » (Mode Bluetooth) apparaît, indiquant le passage au mode Bluetooth.

2 Saisissez le numéro de téléphone à enregistrer comme numéro favori.

Saisissez le numéro en vous référant aux sections suivantes :

<14-3. [Composition d'un numéro](#)> (page 67)

<14-4. [Appeler un numéro enregistré dans le journal des appels](#)> (page 67)

<14-2. [Appeler un contact du répertoire téléphonique](#)> (page 66)

3 Appuyez sur le bouton de contrôle et maintenez-le enfoncé.

4 Tournez le bouton de contrôle pour sélectionner un bloc de mémorisation de numéro favori (de « P1 » à « P6 »).

5 Appuyez sur le bouton de contrôle et maintenez-le enfoncé.

Quitter le mode Bluetooth

Appuyez sur la touche [📞].

14-7. Pendant un appel

Mettre fin à un appel

Appuyez sur la touche [☎].

Passer en mode de conversation privée

Appuyez sur la touche [◀◀] ou [▶▶].

Chaque pression sur l'une de ces touches commute entre le mode de conversation privée (affichage de la mention « PRIVATE » à l'écran) et le mode mains libres.

En cas de restauration de la source précédant l'appel lors du passage en mode de conversation privée

- Avec certains modèles de téléphone, le passage en mode de conversation privée peut entraîner la sélection de la source active avant le début de la conversation en mode mains libres. En pareil cas, il n'est pas possible de revenir au mode mains libres via l'interface de cet appareil. Vous devez alors utiliser votre téléphone pour définir la commutation sur le mode mains libres.

Ajuster le volume sonore pendant un appel

Tournez le bouton de contrôle.

14-8. Effacement du message de déconnexion

1 Appuyez sur la touche [☎].

La mention « HF Disconnect » (Déconnexion mains libres) disparaît.

Téléphoner en mode mains libres (KDC-BT73DAB, KDC-BT53U)

14-9. Commande vocale

Cet appareil peut accéder aux fonctions de reconnaissance vocale du téléphone connecté. Vous pouvez ainsi effectuer des recherches dans le répertoire téléphonique par commande vocale. (Fonction dépendant du modèle de téléphone.)

1 Maintenez la touche enfoncée.






La mention « Voice Control » (Commande vocale) apparaît, indiquant le passage au mode de commande vocale.

2 Commencez à parler.

Prononcez l'une des commandes vocales enregistrées dans le téléphone.

14-10. Afficher les catégories de numéro de téléphone

Les différentes catégories de numéros composant le répertoire téléphonique sont affichées comme suit :

Option affichée	Information
« General » / 	Général
« Home » / 	Domicile
« Office » / 	Bureau
« Mobile » / 	Portable
« Other » / 	Autre

15. Diffusion audio via liaison Bluetooth (KDC-BT73DAB, KDC-BT53U)

15-1. Avant utilisation

- Vous devez d'abord appairer votre lecteur audio Bluetooth pour pouvoir l'utiliser avec cet appareil. Pour en savoir davantage, reportez-vous à la section <13-2. Appairage d'un périphérique Bluetooth> (page 62).
- Vous devez sélectionner le lecteur audio Bluetooth que vous souhaitez connecter. Reportez-vous à la section <13-3. Sélection du périphérique Bluetooth à connecter> (page 63).

15-2. Fonctions de base

Sélection d'une source audio Bluetooth

Appuyez sur la touche [SRC] pour sélectionner la source « BT AUDIO ».

Reportez-vous à la section <Sélection de la source> (page 14).

Mise en pause et lecture d'un morceau

Maintenez la touche [Q/↵] enfoncée.

Sélection d'un morceau

Appuyez sur la touche [◀◀] ou [▶▶].

Avance ou retour rapide au sein d'un morceau

Maintenez la touche [◀◀] ou [▶▶] enfoncée.

Sélection d'un dossier de fichiers audio

Appuyez sur la touche [▲] ou [▼].

Préparation avant l'utilisation d'un lecteur audio Bluetooth

- Toutes ou certaines des opérations ci-dessus ne peuvent pas être réalisées si le lecteur audio Bluetooth n'est pas prêt pour la commande à distance.
- Le fait de commuter entre les sources audio Bluetooth ne lance pas et n'interrompt pas automatiquement la lecture. Vous devez lancer ou interrompre la lecture manuellement.
- Certains lecteurs audio ne peuvent pas être commandés à distance ou reconnectés après déconnexion de la liaison Bluetooth. Vous devez manipuler le lecteur audio pour effectuer la liaison Bluetooth.

15-3. Mode de lecture

Vous pouvez sélectionner un mode de lecture spécifique, par exemple la lecture aléatoire ou la lecture en boucle.

1 Appuyez sur la touche [SRC] pour sélectionner la source « BT AUDIO ».

Reportez-vous à la section <Sélection de la source> (page 14).

2 Appuyez sur le bouton de contrôle.

Vous accédez au mode de réglage des fonctions.

3 Sélectionnez « Play Mode » (Mode de lecture) à l'aide du bouton de contrôle.

Pour plus d'informations sur l'utilisation du bouton de contrôle, reportez-vous à la section <3-3. Navigation dans les menus> (page 13).

4 Sélectionnez un mode de lecture à l'aide du bouton de contrôle.

Option affichée	Description
« Random »	Lorsque ce mode est activé, les morceaux sont lus selon un ordre aléatoire. <input checked="" type="checkbox"/> (ON) / <input type="checkbox"/> (OFF)
« All Random »	Lorsque ce mode est activé, tous les morceaux du périphérique sont lus selon un ordre aléatoire. <input checked="" type="checkbox"/> (ON) / <input type="checkbox"/> (OFF)
« File Repeat »	Lorsque ce mode est activé, les morceaux sélectionnés sont diffusés en boucle. <input checked="" type="checkbox"/> (ON) / <input type="checkbox"/> (OFF)
« All Repeat »	Lorsque ce mode est activé, tous les morceaux sont diffusés en boucle. <input checked="" type="checkbox"/> (ON) / <input type="checkbox"/> (OFF)

5 Appuyez sur le bouton de contrôle.

La configuration du mode est modifiée.

Quitter le mode de réglage des fonctions

Maintenez la touche [Q/↵] enfoncée.

Fonctions de lecture disponibles

- Les fonctions de lecture disponibles varient selon le type de lecteur audio Bluetooth connecté.

16. Réglages Bluetooth (KDC-BT73DAB, KDC-BT53U)

16-1. Enregistrement du code PIN

Vous pouvez spécifier le code PIN requis pour l'appariage du périphérique Bluetooth avec cet appareil.

1 Appuyez sur la touche [↵].

La mention « BT MODE » (Mode Bluetooth) apparaît, indiquant le passage au mode Bluetooth.

2 Sélectionnez « Settings » > « Detailed Settings » > « PIN Code Edit » (Réglages > Paramètres avancés > Édition de code PIN) à l'aide du bouton de contrôle.

Pour plus d'informations sur l'utilisation du bouton de contrôle, reportez-vous à la section <3-3. [Navigation dans les menus](#) (page 13).

3 Saisissez le code PIN.

Type d'opération	Description
Sélection de la valeur	Tournez le bouton de contrôle.
Passer au chiffre suivant	appuyez sur la touche [▶▶].
Effacer le dernier chiffre	appuyez sur la touche [◀◀].
Validation du code PIN	Appuyez sur le bouton de contrôle.

La mention « Completed » (Terminé) apparaît pour indiquer que l'enregistrement du code PIN a été réalisé avec succès.

Quitter le mode Bluetooth

Appuyez sur la touche [↵].

Remarques concernant la saisie du code PIN

- Le code spécifié par défaut est « 0000 ».
- Un code PIN peut contenir jusqu'à 8 chiffres.

16-2. Téléchargement du répertoire téléphonique

Si le répertoire téléphonique du téléphone connecté à cet appareil n'a pas été téléchargé automatiquement sur l'appareil, en raison d'une incompatibilité du téléphone avec le mode de profil d'accès au répertoire téléphonique (PBAP), vous devez le télécharger manuellement en procédant comme suit :

1 Appuyez sur la touche [↵].

La mention « BT MODE » (Mode Bluetooth) apparaît, indiquant le passage au mode Bluetooth.

2 Sélectionnez « Settings » > « Transfer Phonebook » (Réglages > Transférer le répertoire téléphonique) à l'aide du bouton de contrôle.

Pour plus d'informations sur l'utilisation du bouton de contrôle, reportez-vous à la section <3-3. [Navigation dans les menus](#) (page 13).

La mention « Downloading ### » (Téléchargement ###) apparaît pour signifier le début du téléchargement.

Une fois le téléchargement terminé, la mention « Completed » (Terminé) apparaît.

Quitter le mode Bluetooth

Appuyez sur la touche [↵].

Nombre maximum de numéros de téléphone enregistrables

- Il est possible d'enregistrer un maximum de 400 numéros de téléphone, pour l'ensemble des téléphones appariés.
- Chaque numéro de téléphone peut comporter jusqu'à 32 chiffres, tandis que les noms des contacts peuvent compter jusqu'à 32* caractères.
(*32: nombre de caractères alphabétiques. En fonction du type de caractères, il peut ne pas être possible de saisir autant de caractères.)

Annulation du téléchargement

- Utilisez les commandes du téléphone pour annuler le téléchargement du répertoire téléphonique.

16-3. Suppression des entrées du répertoire téléphonique

Vous pouvez supprimer des entrées du répertoire téléphonique enregistré sur cet appareil auquel est connecté un téléphone incompatible avec le mode de profil d'accès au répertoire téléphonique (PBAP).

1 Appuyez sur la touche [F].

La mention « BT MODE » (Mode Bluetooth) apparaît, indiquant le passage au mode Bluetooth.

2 Sélectionnez « Phone Book » (Répertoire téléphonique) à l'aide du bouton de contrôle.

Pour plus d'informations sur l'utilisation du bouton de contrôle, reportez-vous à la section <3-3. [Navigation dans les menus](#) (page 13).

3 Sélectionnez le nom du contact à supprimer à l'aide du bouton de contrôle.

4 Appuyez sur le bouton de contrôle et maintenez-le enfoncé.

5 Sélectionnez l'élément à supprimer à l'aide du bouton de contrôle.

Option affichée	Élément à supprimer
« Delete Name »	Tous les numéros de téléphone définis pour le contact sélectionné vont être supprimés.
« Delete Number »	L'un des numéros du contact sélectionné va être supprimé.
« Delete All »	Tous les numéros de téléphone enregistrés dans le répertoire téléphonique vont être supprimés.

Si vous sélectionnez l'option « Delete Number » (Supprimer un numéro), vous devez ensuite sélectionner le numéro à supprimer parmi ceux définis pour le contact, à l'aide du bouton de contrôle.

6 Sélectionnez « YES » (Oui) à l'aide du bouton de contrôle.

La mention « Completed » (Terminé) apparaît.

Quitter le mode Bluetooth

Appuyez sur la touche [F].

Réglages Bluetooth (KDC-BT73DAB, KDC-BT53U)

16-4. Affichage de la version du micrologiciel

Vous pouvez afficher la version du micrologiciel de cet appareil.

1 Appuyez sur la touche [F].

La mention « BT MODE » (Mode Bluetooth) apparaît, indiquant le passage au mode Bluetooth.

2 Sélectionnez « Settings » > « Detailed Settings » > « BT F/W Update » (Réglages > Paramètres avancés > Mise à jour du micrologiciel via liaison Bluetooth) à l'aide du bouton de contrôle.

Pour plus d'informations sur l'utilisation du bouton de contrôle, reportez-vous à la section <3-3.

[Navigation dans les menus](#) (page 13).

La version du micrologiciel s'affiche à l'écran.

Quitter le mode Bluetooth

Appuyez sur la touche [F].

Mise à jour

- Pour savoir comment mettre à jour le micrologiciel, consultez notre site Web.
www.kenwood.com/bt/information/

16-5. Commuter entre deux téléphones connectés à l'appareil

Lorsque deux périphériques Bluetooth sont connectés à l'appareil, vous pouvez définir celui qui aura priorité sur l'autre.

1 Appuyez sur la touche [F].

La mention « BT MODE » (Mode Bluetooth) apparaît, indiquant le passage au mode Bluetooth.

2 Sélectionnez « Device Priority » (Degré de priorité des périphériques) à l'aide du bouton de contrôle.

Pour plus d'informations sur l'utilisation du bouton de contrôle, reportez-vous à la section <3-3.

[Navigation dans les menus](#) (page 13).

3 Sélectionnez une option « Sub -###- » à l'aide du bouton de contrôle.

« Main » : périphérique principal, utilisé de façon standard.

« Sub » : périphérique utilisé uniquement pour recevoir des appels.

4 Appuyez sur le bouton de contrôle.

Quitter le mode Bluetooth

Appuyez sur la touche [F].

16-6. Réglages avancés Bluetooth

Vous pouvez définir les paramètres avancés de cet appareil.

1 Appuyez sur la touche [🔊].

La mention « BT MODE » (Mode Bluetooth) apparaît, indiquant le passage au mode Bluetooth.

2 Sélectionnez « Settings » > « Detailed Settings » (Réglages > Paramètres avancés) à l'aide du bouton de contrôle.

Pour plus d'informations sur l'utilisation du bouton de contrôle, reportez-vous à la section <3-3.

[Navigation dans les menus](#) > (page 13).

3 Sélectionnez une option de configuration Bluetooth à l'aide du bouton de contrôle.

Option affichée	Description
« Auto Answer »	Cette fonction permet de répondre automatiquement à un appel après un délai prédéfini. « OFF » : la fonction de réponse automatique aux appels téléphoniques est désactivée. « 1SEC » – « 8SEC » – « 99SEC » : la réponse automatique aux appels téléphoniques intervient dans un délai de 1 à 99 secondes.
« Auto Reconnect »	Lorsqu'elle est activée, cette fonction relance automatiquement l'appairage avec le périphérique Bluetooth appairé, en cas d'annulation de l'appairage. « ON » / « OFF »
« Auto Pairing »	Cette fonction correspond à la fonction d'appairage automatique d'Apple. Lorsqu'elle est activée, elle permet l'appairage automatique de l'iPod touch ou de l'iPhone relié à cet appareil. « ON » / « OFF »
« Bluetooth HF/ Audio »	Définit les haut-parleurs utilisés pour les communications en mains libres et les flux audio diffusés via la liaison Bluetooth. « Front » : son diffusé sur les haut-parleurs avant. « All » : son diffusé sur les haut-parleurs avant et arrière.
« Call Beep »	Définit si un bip doit être émis par le haut-parleur lors de la réception d'un appel. « ON » : Émet un bip. « OFF » : N'émet pas de bip.
« MIC Gain »	Permet de régler la sensibilité du microphone pour un appel ou le volume de la voix de l'appelant. "-20" – "0" – "+8"
« Echo Cancel Level »	Permet de définir le degré de suppression de l'écho. "1" – "4" – "10"

(Options en couleur : réglage d'usine)

4 Sélectionnez une option à l'aide du bouton de contrôle.

L'affichage revient alors au niveau précédent de l'arborescence.

Quitter le mode Bluetooth

Appuyez sur la touche [🔊].

17. Troubleshooting guide

17-1. Erreur de réglage

Certaines fonctions de cet appareil peuvent être désactivées lorsque certains réglages sont effectués sur l'appareil.

- **Impossible de configurer l'affichage.**
 - ❑ Le mode de démonstration n'est pas désactivé comme expliqué dans la section <12-6. Réglage du mode de démonstration> (page 60).
- **Impossible de sélectionner l'option « Text Select » (Sélection du type de texte affiché), « Side Select » (Sélection de l'affichage latéral) ou « Status » (Statut) dans le sous-menu « Display Select » (Sélection de l'affichage).**
 - ❑ Le type d'affichage n'a pas été défini conformément à la procédure de la section <11-1. Sélection d'un type d'affichage> (page 52)
- **Impossible de configurer l'égaliseur.**
- **Impossible de configurer la fonction de dynamisation de graves.**
- **Impossible de configurer les optimisations audio.**
- **Impossible de configurer la position d'écoute.**
- **Impossible de configurer l'intensité du son.**
 - ❑ Le processeur de signal numérique (DSP) est désactivé.
 - Reportez-vous à la description du paramètre « DSP Set » (Configuration du DSP) dans la section <5-1. Configuration audio> (page 18)

17-2. Erreur de fonctionnement/branchement

Ce qui peut sembler être un dysfonctionnement de l'appareil n'est peut-être que le résultat d'une erreur de fonctionnement ou de branchement. Avant d'appeler l'assistance, consultez le tableau suivant pour rechercher les problèmes éventuels.

Général

- **Le bip des touches est désactivé**
 - ❑ La sortie préampli est en cours d'utilisation.
 - Le bip des touches ne peut pas être généré par la prise de sortie.
- **Aucun son n'est émis.**
- **L'appareil ne s'allume pas.**
- **Les informations affichées à l'écran sont incorrectes.**
 - ❑ Les connecteurs sont encrassés.
 - Nettoyez les connecteurs. Reportez-vous à la section <Nettoyage des connecteurs> (page 4).

Pour la source radio

- **La réception radio est mauvaise.**
 - ❑ L'antenne de la voiture n'est pas sortie.
 - Sortez l'antenne complètement.

Pour la source CD

- **Le disque spécifié n'est pas reproduit mais un autre est reproduit à sa place.**
 - ❑ Le disque spécifié est très sale.
 - Nettoyez le CD en suivant les instructions de la section <8-11. Manipulation des disques> (page 41).
 - ❑ Le disque est très rayé.
 - Essayez un autre disque.

Pour les sources de type fichier audio

- **Le son saute quand un fichier audio est reproduit.**
 - ❑ Le support est égratigné ou sale.
 - Nettoyez le CD en suivant les instructions de la section <8-11. Manipulation des disques> (page 41).
 - ❑ Les conditions d'enregistrement sont mauvaises.
 - Relancez la lecture ou utilisez un autre support.

17-3. Messages d'erreur

Les messages ci-dessous indiquent l'état du système.

- « **TOC Error** »
 - ❑ Le CD est très sale. Le CD est à l'envers. Le CD est très rayé.
 - ❑ Le disque est illisible.
- « **IN** » (message clignotant)
 - ❑ Le lecteur de CD ne fonctionne pas correctement.
 - Retirez le CD puis réinsérez-le dans l'appareil. Si le CD ne peut pas être éjecté ou si l'affichage continue à clignoter même si le CD a été correctement remis en place, coupez le courant et consultez le centre de service après-vente le plus proche.
- « **Protect** » (message clignotant)
 - ❑ Le fil de haut-parleur est en court-circuit ou touche le châssis du véhicule. Par conséquent, la fonction de protection est activée.
 - Connectez ou isolez le fil de haut-parleur correctement et appuyez sur le bouton de réinitialisation. Si la mention « Protect » (Protection) ne disparaît pas, consultez le centre de service après-vente le plus proche.
- « **NA File** »
 - ❑ Le format du fichier audio en cours de lecture n'est pas pris en charge par cet appareil.
- « **Copy PRO** »
 - ❑ Le fichier lu est un fichier protégé contre la copie.
- « **Read Error** »
 - ❑ Le système de fichier du dispositif USB connecté est cassé.
 - Copiez à nouveau les fichiers et les dossiers pour le périphérique USB. Si la mention « Read Error » (Erreur de lecture) est encore affichée, initialisez le périphérique USB ou utilisez un autre périphérique USB.
- « **No Device** »
 - ❑ Un périphérique USB est sélectionné comme source mais aucun périphérique USB n'est connecté.
 - Sélectionnez une source autre que la source USB. Connectez un périphérique USB, puis commutuez la source pour la redéfinir sur le périphérique USB.
- « **N/A Device** »
 - ❑ Un dispositif USB incompatible est connecté.
 - ❑ La connexion à l'iPod a échoué.
 - Assurez-vous que l'iPod connecté est pris en charge. Reportez-vous à la section <8-6. À propos des fichiers audio> (page 39) pour plus d'informations sur les modèles d'iPod compatibles.
- « **No Music Data** »
 - ❑ Le périphérique USB connecté contient des fichiers audio illisibles.
 - ❑ La lecture d'un support contenant des fichiers autres que des fichiers audio a été lancée.
- « **Please Eject** »
 - ❑ L'appareil souffre d'un dysfonctionnement.
 - Maintenez la touche [▲] enfoncée.
 - Appuyez sur la touche de réinitialisation de l'appareil.

Si le code « Please Eject » (Veuillez éjecter) ne disparaît pas, consultez le centre de services le plus proche.

- « **iPod Error** »
 - ❑ La connexion à l'iPod a échoué.
 - Débranchez l'iPod puis reconnectez-le.
 - Réinitialisez l'iPod/iPhone.
- « **No Number** »
 - ❑ L'appelant effectue un appel masqué.
 - ❑ Il n'y a pas de données d'identification téléphonique.
- « **No Data** »
 - ❑ Il n'y a pas de liste des appels sortants.
 - ❑ Il n'y a pas de liste des appels entrants.
 - ❑ Il n'y a pas de liste des appels en absence.
 - ❑ Il n'y a pas de répertoire téléphonique.
- « **No Entry** »
 - ❑ Le téléphone n'a pas été appairé à l'appareil.
- « **HF Disconnect** »
 - ❑ L'appareil ne peut pas communiquer avec le téléphone.
- « **AUD Disconnect** »
 - ❑ L'appareil ne peut pas communiquer avec le lecteur audio Bluetooth.
- « **HF Error 68** »
 - ❑ L'appareil ne peut pas communiquer avec le téléphone.
 - Placez successivement l'appareil hors et sous tension. Si ce message continue d'apparaître, appuyez sur le bouton de réinitialisation de l'appareil.
- « **HF Error 89** »
 - ❑ La mise à jour du micrologiciel a échoué.
 - Essayez de relancer une mise à jour du micrologiciel.
- « **Device Full** »
 - ❑ 5 périphériques Bluetooth ont déjà été appairés à cet appareil. Vous ne pouvez pas en appairer davantage.
- « **Pairing Failed** »
 - ❑ Erreur d'appairage.
- « **N/A Voice Tag** »
 - ❑ Aucune commande vocale n'est enregistrée dans votre téléphone.
- « **No Phonebook** »
 - ❑ Le répertoire téléphonique ne contient aucune donnée.
- « **No Support** »
 - ❑ L'appareil connecté Bluetooth ne prend pas en charge la fonction de reconnaissance vocale.
- « **No Active Device** »
 - ❑ L'appareil Bluetooth prenant en charge la fonction de reconnaissance vocale n'est pas connecté.
- « **Antenna Error** »
 - ❑ L'antenne s'est retrouvé en court-circuit et le dispositif de protection électrique s'est déclenché.
 - Vérifiez l'antenne RNT. Si vous utilisez une antenne passive, non amplifiée, désactivez l'option « DAB Antenna Power » (Alimentation antenne RNT). Reportez-vous à la section <10-10. Préférences de la radio numérique> (page 51)

Troubleshooting guide

Messages liés à l'application Aha Radio

- « **Disconnect** »
 - ❑ Vérifiez que la connexion au périphérique est effective.
- « **Check Device** »
 - ❑ Vérifiez que l'application Aha Radio est bien active.
- « **Loading** »
 - ❑ Connectez-vous au service Aha.
- « **Login Failed** »
 - ❑ Échec de connexion au service Aha.
- « **Aha App Update Required** »
 - ❑ Mettez à jour l'application Aha Radio de façon à disposer de la dernière version en date.
- « **Aha Unavailable** »
 - ❑ Une opération de maintenance est en cours sur le serveur Aha Radio, rendant l'application temporairement indisponible.
- « **Network Unavailable** »
 - ❑ Impossible de se connecter au serveur Aha Radio.
- « **Poor GPS** »
 - ❑ Impossible d'utiliser le module GPS en raison d'une qualité de réception insuffisante.
- « **Connect Phone** »
 - ❑ Connectez le téléphone.
- « **Action NA** »
 - ❑ La touche sur laquelle vous avez appuyée est inopérante.
- « **Select Station** »
 - ❑ Sélectionnez une station.

KENWOOD